

NEXTTECH X2



Original instructions
Instructions d'origine
Originalanweisungen
Istruzioni originali
Originele instructies
Originalinstruktioner
Originale instruktioner

EN The identification code of the robot can be found on the plate on the front panel. On the basis of the code you can find the trade name of the robot in the table at the bottom of the page.

FR Le sigle d'identification du robot est reporté sur la plaque appliquée sur le panneau avant. En se basant sur le sigle, il est possible d'identifier la dénomination commerciale du robot dans le tableau se trouvant au bas de la page.

DE Das Typenschild mit der Kennnummer des Roboters befindet sich auf der vorderen Abdeckung des Gerätes. Anhand der Kennung kann die Handelsbezeichnung des Roboters mit Hilfe der Tabelle am Seitenende festgestellt werden.

IT La sigla di identificazione del robot è riportata sulla targhetta applicata sul pannello frontale. Sulla base della sigla, è possibile individuare, nella tabella riportata a piè di pagina, la denominazione commerciale del robot.

NL Het kenteken van de robot bevindt zich op het identificatieplaatje op het frontpaneel. Aan de hand van dit kenteken kan de commerciële benaming van de robot in de tabel onderaan de bladzijde teruggevonden worden.

SV Robotens modellkod sitter på märkskylten på frontpanelen. Utifrån koden går det att identifiera robotens kommersiella beteckning, i tabellen längst ner på sidan.

DA På frontpladen er der en model-kode på robotter. På baggrund af koden er det muligt at identificere det kommercielle navn på robotten, i tabellen, i bunden af siden.

A020DE0 - NEXTTECH D X2
A020EL0 - NEXTTECH L X2

SAMMANFATTNING

Allmän information	2
Handbokens syfte.....	2
Identifiering av tillverkaren och apparaten.....	3
Säkerhetsinformation	3
Säkerhetsnormer.....	3
Säkerhetsanordningar.....	4
Säkerhetssignaler.....	5
Teknisk information	6
Tekniska specifikationer.....	6
Allmän beskrivning av apparaten.....	7
HuvuddelaR.....	8
Installation	9
Packa och packa upp.....	9
Planering och installation av anläggningen.....	9
Definition av omkretstrådens bana.....	11
Tillbakagångsmetod till laddningsstationen.....	11
Förberedelse och begränsning av arbetsområdet.....	12
Installation av omkretstråd.....	16
Installation av laddningsstation och nätaggregat.....	17
Laddning av batteri FÖR nästa användning.....	18
Inställningar	19
Rekommendationer för inställningarna.....	19
Reglering av klipphöjden.....	19
Användning och funktion	20
Skyldigheter vid användning.....	20
Beskrivning av kontrollpanelen och menyöversikt.....	20
Driftsättning.....	21
Användning av roboten i stängda områden som inte är försedda med laddningsstation.....	22
Åtkomst till menyn via app.....	22
Inställning användarmeny via mobilapp.....	22
Inställning av menyn – programmeringssätt.....	23
Säkert stopp av roboten.....	26
Långvarigt stillastående och idriftsättning.....	26
Laddning av batteri efter ett långvarigt stillastående.....	27
Användningsråd.....	28
Löpande underhåll	28
Rekommendationer för underhållet.....	28
Tabell över planerade underhållsintervaller.....	28
Rengöring av roboten.....	29
Felsökning.....	30
Fel, orsaker och åtgärder	30
Byte av komponenter	32
Rekommendationer för byte av delar.....	32
Byte av batterier.....	32
Byte av kniv.....	32
Bortskaffande av roboten.....	33
Försäkran om överensstämmelse	34
Garantiregler	35
Villkor och begränsningar.....	35
Hur begär man eftermarknadsservice under garantiperioden.....	35
Ytterligare definitioner.....	35

SV

En reproduktion av det här dokumentet är förbjuden, även delvis, utan en skriftlig tillåtelse från tillverkaren. Tillverkaren följer en praxis för en kontinuerlig förbättring och förbehåller sig rätten att ändra på det här dokumentet utan en föregående underrättelse på villkor att detta inte innebär risker för säkerheten.
© 2008 – Text, bilder och redigering har utförts av: Tipolito La Zecca. Texterna kan kopieras, helt eller delvis, på villkor att författaren nämns.

HANDBOKENS SYFTE

- Den här handboken är en del som ingår i apparaten. Den har redigerats av tillverkaren för att ge nödvändig information för de personer som är behöriga att använda apparaten under den hela livslängden.
- Behöriga personer ska följa en korrekt teknik under användningen och noggrant läsa igenom och följa informationen.
- Den här informationen levereras av tillverkaren på originalspråket (Italienska) och översätts på övriga språk för att uppfylla rättsliga och/eller kommersiella krav.
- En läsning av den här informationen undviker risker för människors hälsa och säkerhet samt ekonomiska skador.
- Förvara den här handboken under apparatens livslängd på en känd och lätt tillgänglig plats så att den alltid finns till hands när den behövs för konsultation.
- Det kan hända att viss information och bilder i den här handboken inte exakt motsvarar din produkt men det ställer inte dess funktion på spel.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten att utföra ändringar utan någon föregående underrättelse.
- För att framhäva vissa delar av texten av väsentlig betydelse eller för att ange vissa viktiga specifikationer, används vissa symboler vars betydelse beskrivs nedan.



Fara - Varning

Den här symbolen anger mycket farliga situationer som innebär en allvarlig risk för människors hälsa och säkerhet.



Försiktighet - Anvisningar

Den här symbolen anger ett lämpligt beteende för att inte ställa människors hälsa och säkerhet på spel och inte orsaka ekonomiska skador.



Viktigt

Symbolen anger teknisk information av specifik vikt som inte ska försummas.

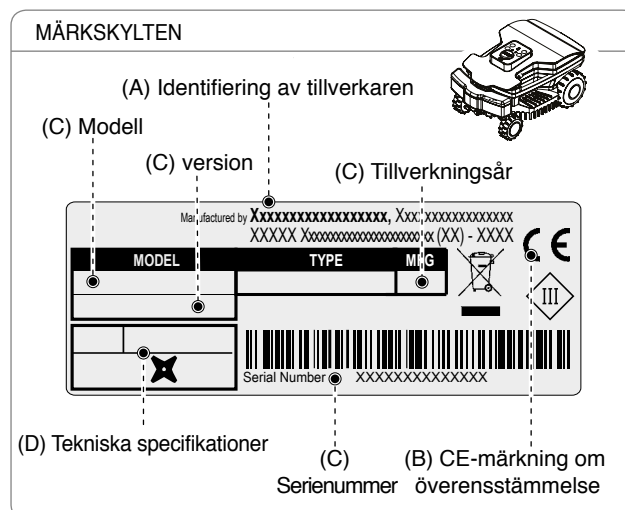
IDENTIFIERING AV TILLVERKAREN OCH APPARATEN

Märkskyltarna som visas sitter på själva apparaten. På de här skyltarna finns referenser och alla indikationer som krävs för en säker drift.

Om du har frågor, kontakta tillverkarens kundtjänst eller en auktoriserad återförsäljare.

Vid behov av teknisk assistans, uppge uppgifterna som står på märkskylten, ungefärlig drifttid och typen av fel som uppstått.

- A. Identifiering av tillverkaren.
- B. CE-märkning om överensstämmelse.
- C. Modell och version / serienummer/ tillverkningsår.
- D. Tekniska specifikationer: Spänning, Ström, Skyddsklass, Vikt, klipphöjd



SV

SÄKERHETSINFORMATION

Under projekterings- och konstruktionsfasen har tillverkaren lagt speciell vikt vid aspekter som kan utgöra en hälso- eller säkerhetsrisk för de personer som har att göra med maskinen. Avsikten med den här informationen är att få användarna att inse vikten av att ägna särskild uppmärksamhet åt förebyggande av alla slags risker.



SÄKERHETSNORMER



DENNA PRODUKT ÄR FÖRSEDD MED ETT KLIPPBLAD OCH ÄR INTE EN LEKSAK!

- Läs noga igenom hela användarhandboken och särskilt all information som gäller säkerheten, och försäkra dig om att du har förstått den helt. Använd bara maskinen för sådana användningsområden som tillverkaren har avsett. Följ noga alla anvisningar för drift, underhåll och reparationer.
- Försäkra dig om att det inte finns några personer, särskilt barn, äldre eller funktionshindrade personer eller husdjur på det område där roboten är i funktion. Om så är fallet rekommenderar vi att robotens aktivitet programmeras till de timmar då det inte finns några personer på området. Övervaka roboten om du vet att husdjur, barn eller andra personer finns i närheten. Om en person eller ett djur befinner sig på robotens bana ska den omedelbart stoppas.
- På arbetsområden som inte är begränsade av en inhägnad som är svår att gå över ska maskinen övervakas när den är i funktion.
- Varningsskyltarna måste placeras runt robotgräsklipparens arbetsområde, om den används på offentliga platser. Skyltarna måste ha följande text: **"Varning! Automatisk gräsklippare! Gå inte för nära maskinen! Barn måste övervakas!"**
- Den här roboten är inte avsedd att användas av barn eller av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental färdighet eller som saknar erfarenhet eller kunskaper. Den får i så fall endast användas under överinseende av en person som är ansvarig för säkerheten eller som fått lära sig hur man använder enheten. Barn måste övervakas för att se till att de inte leker med roboten. Låt inte personer som inte känner till robotens funktion och drift använda roboten.
- Låt inte personer som inte känner till robotens funktion och drift använda roboten.
- De operatörer som utför underhålls- och reparationsåtgärder måste ha grundlig kännedom om de speciella egenskaperna och säkerhetsföreskrifterna för maskinen. Läs noga användarhandboken innan du använder roboten och försäkra dig om att du förstått alla instruktionerna.
- Använd endast originalreservdelar, modifiera inte robotens form, manipulera inte, kringgå inte,

eliminera inte och förbikoppla inte de säkerhetsanordningar som är installerade. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om reservdelar som ej är original används. Brist på iakttagande av dessa villkor kan medföra allvarliga risker för säkerheten och hälsan.

- Kontrollera att det inte finns leksaker, verktyg, grenar, klädesplagg eller andra föremål på gräsmattan som kan skada bladen. Eventuella föremål på gräsmattan kan också skada roboten eller medföra att den blockerar.
- Tillåt aldrig någon att sätta sig ovanpå roboten. Lyft aldrig upp roboten för att kontrollera bladet eller för att flytta den när den är i gång. Sätt aldrig in händerna eller fötterna under maskinen när den är i gång.
- Använd inte roboten när bevattningsanläggningen är i funktion. Programmera i så fall roboten och bevattningsanläggningen så att de inte är i funktion samtidigt. Tvätta inte roboten med högtrycksvattenstråle och doppa den inte, delvis eller helt, i vatten eftersom den inte är vattentät.
- Koppla från eltillförseln och aktivera säkerhetsanordningen innan du utför något av de ingrepp för justering eller underhåll som kan utföras av användaren. Använd den personliga skyddsutrustning som föreskrivs av tillverkaren. Använd alltid skyddshandskar vid åtgärder på klippbladet.
- Rengöring och underhåll som är avsett att utföras av användaren får inte utföras av barn utan övervakning.
- Använd inte roboten om klippbladet är skadat. Klippbladet måste bytas ut.
- Använd inte roboten om utsidan är skadad. Om det finns skador på de mekaniska delarna måste dessa bytas ut.
- Använd inte roboten om transformatorns nätkabel är skadad. En skadad kabel kan orsaka kontakt med strömförande delar. Kabeln ska bytas ut av tillverkaren eller av tillverkarens kundservice eller av en person med liknande behörighet, för att förebygga eventuella risker.
- Om nätkabeln skadas under användningen, tryck på "STOP"-knappen för att stoppa roboten och koppla från stickkontakten från uttaget.
- Kontrollera roboten visuellt med regelbundna mellanrum för att vara säker på att bladet, monteringskruvarna och klippmekanismen inte är slitna eller skadade. Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna för att garantera att robotens driftförhållanden är optimala.
- Om roboten under användningen vibrerar onormalt, tryck på "STOP"-knappen för att stoppa roboten och koppla från stickkontakten från uttaget.
- Det är absolut förbjudet att använda och ladda roboten i explosiva miljöer och i brandfarliga miljöer.
- Använd endast den batteriladdare och det nätaggregat som levererats av tillverkaren. Felaktig användning kan ge upphov till elstöt, överhettning eller läckage av frätande vätskor från batteriet. Om vätska läcker ut från batteriet måste det tvättas med vatten/neutralisator. Rådfråga läkare vid eventuell kontakt med ögonen.

SÄKERHETSANORDNINGAR

1. Hindersensor

Krocksensorn aktiveras vid en en krock med ett fast föremål på över 10 cm höjd. Roboten blockerar rörelsen i den riktningen och går tillbaka för att undvika hindret.

2. Klinometer

Om roboten arbetar på mark med en lutning som överstiger de tekniska specifikationerna eller om den tippas över, stannar roboten upp kniven.

3. Nödstoppsknapp

Knappen sitter på den övre delen av roboten och det står "STOP" på den, med större bokstäver än på de andra kontrollerna som finns på knappsatsen. Om man trycker på stoppknappen medan robotgräsklipparen är i funktion stannar den genast och kniven stoppas.

4. Överströmsskydd



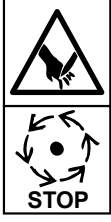


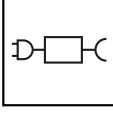

Alla motorer (kniv och hjul) övervakas kontinuerligt under funktionen i alla slags situationer som kan medföra en överhettning. Om det uppstår en överström i hjulens motor gör roboten ett försök i motsatt riktning. Om överströmmen fortsätter stannar roboten upp och signalerar ett fel. Om överströmmen finns i knivens motor kan roboten göra två ingrepp. Om parametrarna är inom det första området gör roboten en manöver för att återställa kniven. Om överströmmen är över skyddsområdet stannar

roboten upp och signalerar ett motorfel.

5. Sensor vid frånvaro signal

Om signal saknas stannar roboten automatiskt.

SÄKERHETSSIGNALER

	<p>Läs noggrant igenom bruksanvisningen och förstå innehållet innan maskinen används.</p>		<p>Håll ett lämpligt säkerhetsavstånd från maskinen under funktionen.</p> <p>När roboten är i funktion, se till att det inte finns några personer (speciellt barn, äldre eller rörelsehindrade personer) samt husdjur i arbetsområdet. Håll barn, husdjur och övriga personer på ett säkert avstånd när maskinen är i funktion. För att undvika denna risk rekommenderas det att programmera robotens arbete under lämpliga tider.</p>
	<p>Vidrör aldrig den roterande kniven, för aldrig in händer och fötter under apparaten när den är i gång. Vänta tills kniven och de roterande delarna har stannat upp innan försök att nå dem.</p>		<p>Varning! Gör inte rent eller tvätta maskinen med vattenstrålar.</p> <p>När roboten är i funktion, se till att det inte finns några personer (speciellt barn, äldre eller rörelsehindrade personer) samt husdjur i arbetsområdet. Håll barn, husdjur och övriga personer på ett säkert avstånd när maskinen är i funktion. För att undvika denna risk rekommenderas det att programmera robotens arbete under lämpliga tider.</p>
	<p>Stig inte upp på maskinen.</p>		<p>Använd endast roboten med de matarmodeller som anges i "Tekniska data" i kapitlet "Teknisk information".</p>
	<p>Aktivera skyddsanordningen innan du arbetar på maskinen eller innan den lyfts.</p>		

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Beskrivning		Modell		
		A015DE0	A020DE0	A020ELO
Maximal rekommenderad yta som kan klippas				
Arbetskapacitet (-20%(*))	m ² (sq ')	600 (6458')	700 (7534')	1000 (10763')
Egenskaper				
Dimensioner (B x H x D)	mm	420x290x220		
Robotens vikt inkl. batteri	kg	7,1		7,2
Klipphöjd (Min-Max)	mm (")	25-70 (0,98-2,75")		
Knivens diameter	mm (")	180 (7,08 ")		
Motorer		utan borstar		
Knivens hastighet	Varv/min	4200		
Rörelsehastighet	Meter/minut	28 (91,8 ')		
Högsta lutning som kan hanteras och rekommenderas (*)	%	45% tillåtet, baserat på gräsmattans förhållande och installerade tillbehör. 35% max hanterad och rekommenderad. När gräsmattan är i normalt tillstånd. 20% i närheten av ytterkanten och vid gränskabeln.		
Driftstemperatur	Max °C	ROBOT: -10°(14 F.) (Min) +50° (122 F.) (Max) LADDNINGSSTATION: -10°(14 F.) (Min) +45° (113 F.) (Max) BATTERILADDARE: -10°(14 F.) (Min) +40° (104 F.) (Max)		
Uppmätt ljudtrycksnivå	dB(A)	57		
Skyddsklass mot vatten	IP	ROBOT: IPx5 LADDNINGSSTATION: IPx4 BATTERILADDARE: IPx4		
Elspecifikationer				
Nättaggregat (för litiumbatteri)		SOY-2940230 Ingång: 100-240 V~; 1.8A; 50/60Hz; Klass 1 Utgång: 29.4V ; ===; 2.3A - Alternativ kod - Mean Well OWA-60E-30ZCT Ingång: 100-240 V~; 1.2A; 50/60 Hz; Klass 2 Utgång: 29.4V === ; 2.0A		
Typ av batterier och laddning				
Laddningsbart litiumjonbatteri (märkspänning)		25.9V - 2.5 Ah		
Typ av laddning		kontakt		
Laddningens genomsnittliga varaktighet	hh:mm	1:00		
Arbetets genomsnittliga varaktighet efter en fullständig laddningscykel (*)	hh:mm	02:00		

(*) Beroende på tillståndet av gräset, av gräsmattan och av klippområdet utformning.

Frekvenser			
Sändare för robotstyrning		Arbetsfrekvensområde (Hz) 500 - 60000 Maximal radiofrekvensseffekt (dBm) < 10	
Bluetooth		Arbetsfrekvensområde (MHz) 2402 - 2480 Maximal radiofrekvensseffekt (dBm) < 14	
GSM		Arbetsfrekvensområde (MHz) 850/900/1800/1900 Maximal radiofrekvensseffekt (dBm) < 33	
Utrustning / tillbehör / funktionsduglighet			
Hanterade områden inklusive huvudområdet		4	
Regnsensor		standard	
ECO-läge - Självprogrammering (patentskyddad)		standard	
Connect module (GPS, GPRS)		optional	standard
Tillbakagångsmetod till laddningsstationen		“V-Meter” - “följer kabeln”	“V-Meter” - “följer kabeln” GPS Assisted
Maximal längd på omkretstråden (indikativ, beräknad på basis av en normal omkrets)	m (')	1000 (3280 ')	

(*) Beroende på tillståndet av gräset, av gräsmattan och av klippområdets utformning.

SV

ALLMÄN BESKRIVNING AV APPARATEN

Apparaten är en robot som skyddas och konstrueras för en automatisk gräsklippning i trädgårdar och gräsmattor när som helst under dagen och natten. Den är liten, kompakt, tystgående och lätt transporterbar.

I funktion till de olika egenskaperna på ytan som ska klippas kan roboten programmeras för att arbeta på flera områden. ett huvudområde och flera sekundära områden (på basis av de olika modellernas specifikationer).

Under driften klipper roboten inom området som begränsas av omkretstråden.

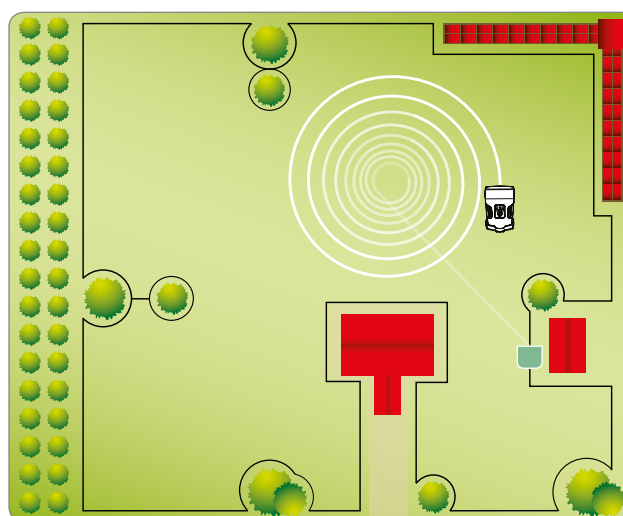
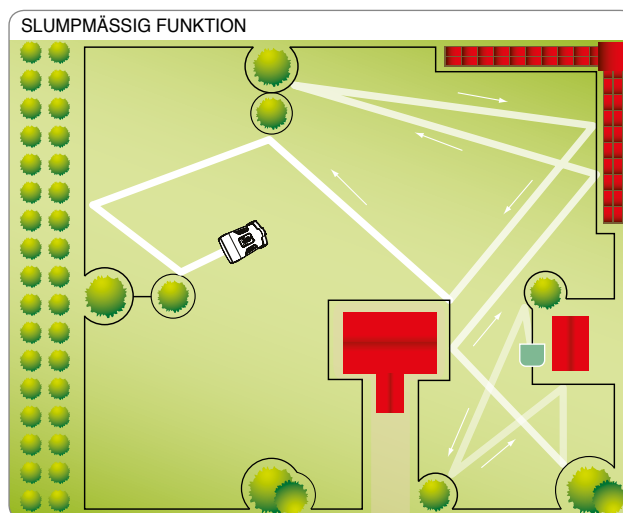
När roboten känner av omkretstråden eller stöter på ett hinder ändrar den bana och kör i en ny riktning. Roboten går inte utanför omkretstråden för ett avstånd som överstiger hälften av dess längd.

På basis av en slumpmässig drift, klipper roboten hela den begränsade gräsmattan automatiskt (se bilden).

Roboten identifierar högt och/eller tjockt gräs i ett område i trädgården och aktiverar automatiskt, vid behov, en spiralrörelse för en perfekt slutlig klippning.

Gräsmattans yta som roboten kan klippa beror på en rad olika faktorer:

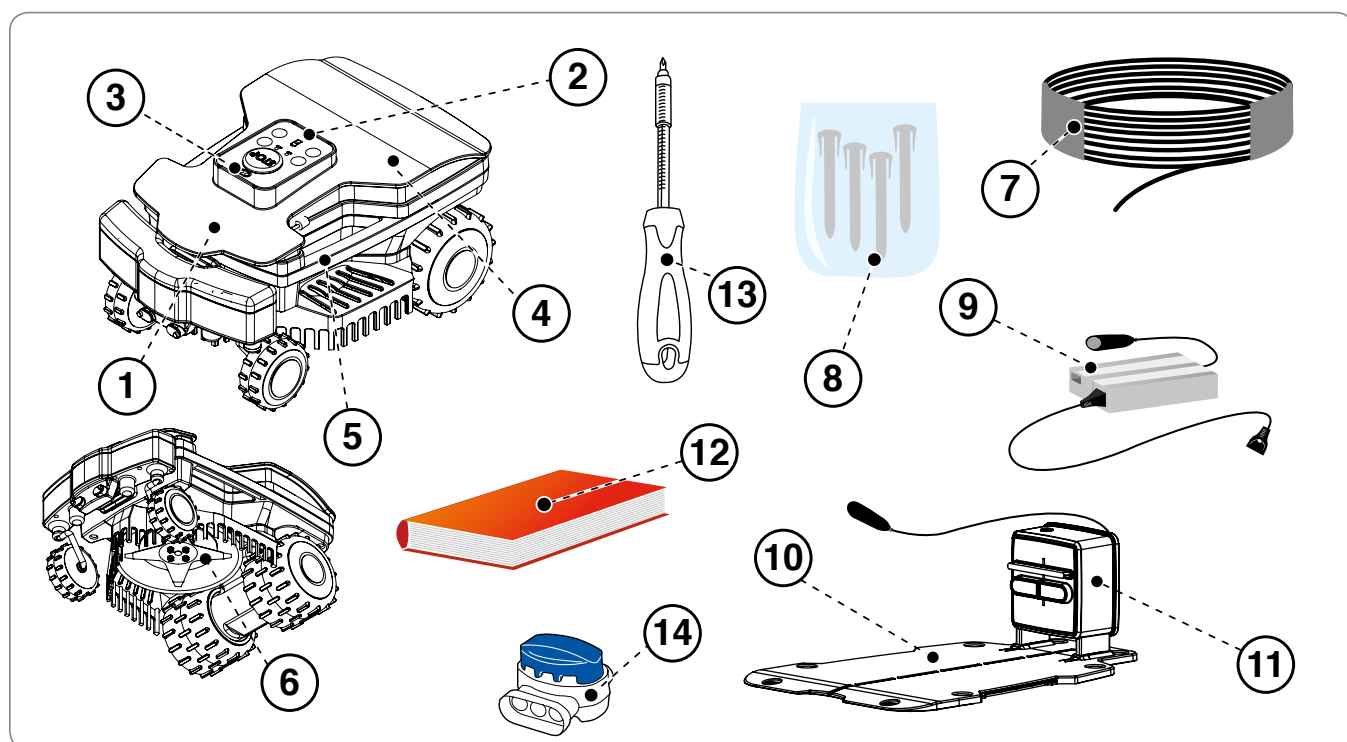
- robotens modell och installerade batterier;
- områdets egenskaper (oregelbunden omkrets, ojämna ytor, områdets uppdelning, osv.);
- gräsmattans egenskaper (typ och höjd på gräset, fuktighet, osv.);
- knivens tillstånd (vasst, utan rester eller beläggningar, osv.).



HUVUDELAR

MODELL		A015DE0	A020DE0	A020EL0
Version		A	A	A
①	Robot	✓	✓	✓
②	Tangentbord med reglage	✓	✓	✓
③	Regnsensor	✓	✓	✓
④	Batteri	✓	✓	✓
⑤	Handtag	✓	✓	✓
⑥	Kniv	✓	✓	✓
⑦	Omkringstråd	100m	0	0
⑧	Spikar	100	20	20
⑨	Nättaggat	✓	✓	✓
⑩	Laddningsstation	✓	✓	✓
⑪	Sändare	✓	✓	✓
⑫	Bruksanvisning	✓	✓	✓
⑬	Nödvändig för att ställa in klipphöjden	✓	✓	✓
⑭	Koppling för omkringstråd	✓	-	-

SV



Apparaten levereras förpackad. Under upppackningen ska den tas ut försiktigt. Kontrollera att alla komponenter är hela.



Försiktighet - Anvisningar

Håll plastfilmen och platsbehållarna på avstånd från nyfödda och småbarn eftersom det finns risk för kvävning!



Viktigt

Behåll förpackningsmaterialet för framtida bruk.

PLANERING OCH INSTALLATION AV ANLÄGGNINGEN

Installationen av roboten är inte svår men kräver ändå en viss planering för att bestämma det bästa området för installationen av laddningsstationen, nätaggregatet och för att dra omkretstråden.

- Laddningsstationen ska placeras på kanten av gräsmattan, helst i det större området och från vilket eventuella andra områden lätt kan nå. Området där laddningsstationen installerats kallas "Huvudområde".



Försiktighet - Anvisningar

Placera nätaggregatet i ett område som inte är tillgängligt för barn. Till exempel på en höjd över 160 cm (63").



Försiktighet - Anvisningar

Se till att endast behöriga personer kan komma åt nätaggregatet.



Försiktighet - Anvisningar

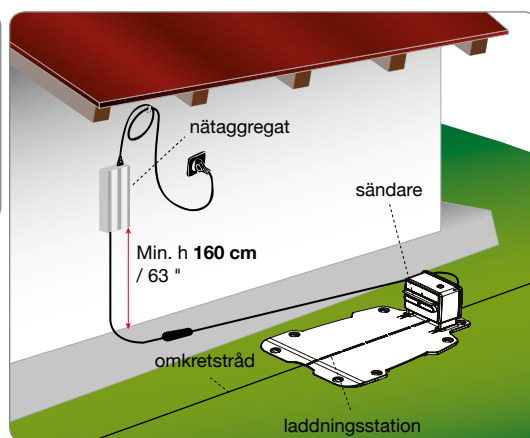
För elanslutningen måste det finnas ett strömutfag nära installationsområdet. Se till att elanslutningen överensstämmer med gällande lagar. För ett säkert arbete på elanläggningen, till vilken nätaggregatet kopplats, måste den vara korrekt jordad. Den levererade kretsen måste skyddas av en differentialströmbrytare (RCD) med en aktiveringsström som ej överstiger 30 mA.



Viktigt

Det rekommenderas att installera enheten i ett skåp för elektriska komponenter (extern eller internt) med ett nyckellås och korrekt ventilation för att garantera en korrekt luftcirkulation.

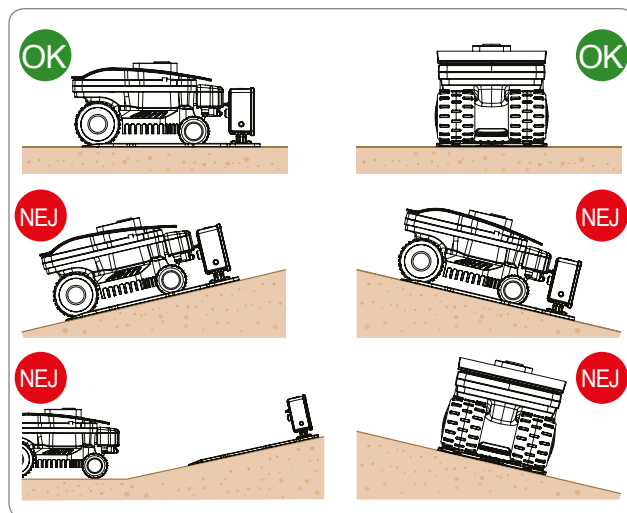
- När roboten avslutat en arbetscykel ska den lätt kunna hitta laddningsstationen, vilken är punkten för att starta en ny arbetscykel och för att nå övriga eventuella arbetsområden som nedan kalla "sekundära områden".
- Placera laddningsstationen enligt följande regler:
 - platt område;
 - kompakt och stabil mark med en bra dränering;
 - helst i ett stort område;
 - se till att ett eventuellt bevattningssystem inte riktar vattenstrålen in i laddningsstationen;
 - laddningsstationens ingång ska placeras som på bilden så att roboten kan gå tillbaka genom att följa omkretstråden medurs;
 - en raklinje på 200 cm ska finnas innan basen.
 - eventuella skenor eller kanter i metall som avgränsar gräsmattan i närheten av laddningsbasen kan orsaka störningar av signalen. Placera laddningsbasen på andra sidan av trädgården eller placera den på avstånd från metallkanten. Vänd dig till tillverkarens kundtjänst eller till ett av de auktoriserade servicecentren som kan ge mer information.
- Laddningsstationen ska vara korrekt fastsatt till marken. Undvik att det bildas en upphöjning framför basen genom att eventuellt placera en matta av falskt gräs för att kompensera upphöjningen. Avlägsna i annat fall gräsmattan till en del och installera basen i nivå med gräset.



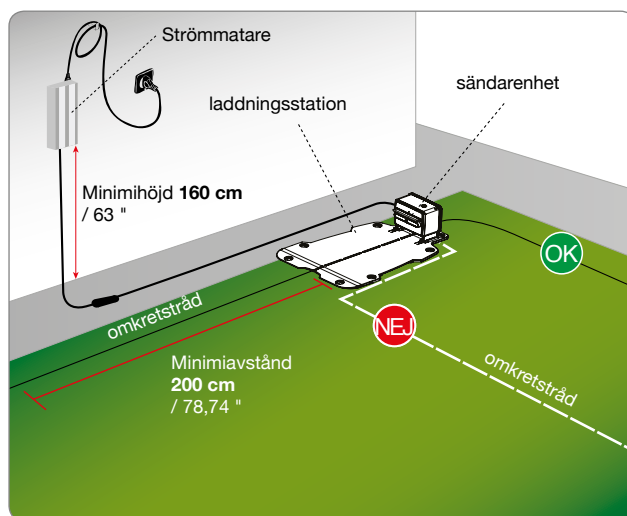
- Laddningsstationen är kopplad till nätaggregatet med en kabel som ska gå bort från laddningsstationen utanför klippningsområdet.

- Placera nätaggregatet enligt följande regler:

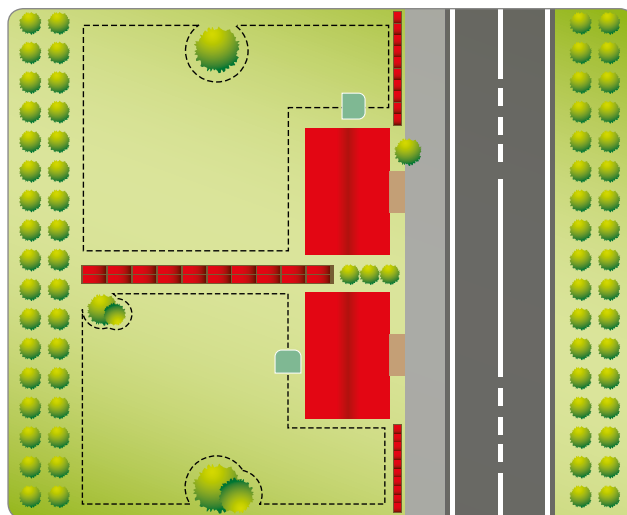
- i ett ventilerat område, skyddat mot vittringsämnena och direkt solljus;
- helst inomhus, i ett garage eller i ett förvaringsutrymme;
- om den placeras utomhus får den inte utsättas för direkt solljus och vatten: den ska därför skyddas inuti en ventilerad låda. Den ska inte placeras i direkt kontakt med marken eller i fuktiga områden;
- placera den utanför gräsmattan, inte inom den;
- lägg ut resten av kabeln som från laddningsstationen när nätaggregatet. Förkorta eller förläng inte kabeln.



- Trådens ingående längd ska vara rak och lodrätt i linje med laddningsstationen med minst 200 cm och den utgående längden ska gå från laddningsstationen. Detta gör att roboten kan gå tillbaka riktigt.



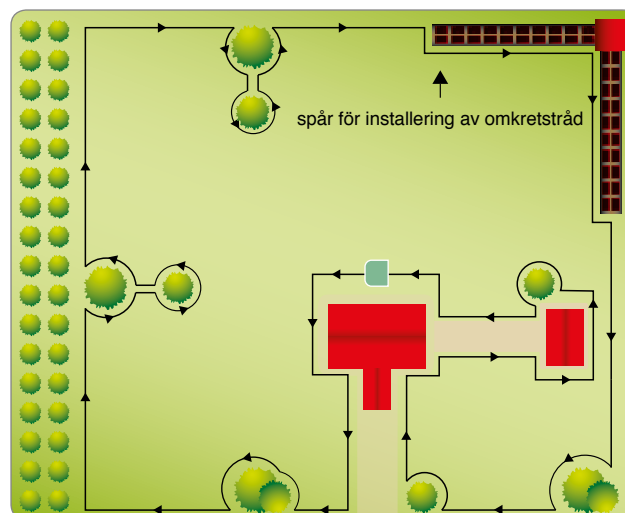
Vid en installation av roboten nära ett område i vilket en annan robot installerats (av samma eller en annan tillverkare) ska en ändring på sändaren och mottagaren göras, under installationen, så att de två robotarnas frekvenser inte stör varandra. Kontakta i dessa fall närmaste serviceverkstad.



DEFINITION AV OMKRETSTRÅDENS BANA

Innan omkretstråden installeras måste en kontroll göras av gräsmattans totala yta. Värdera eventuella ändringar som ska göras på gräsmattan eller punkter som ska uppmärksammas under installationen av omkretstråden för en bra funktion av roboten.

1. Värdera vilken metod för tillbakagång till laddningsstationen som är bäst enligt anvisningarna som beskrivs i kapitel "TILLBAKAGÅNGSMETOD TILL LADDNINGSSATIONEN".
2. Förberedelse och begränsning av arbetsområdet.
3. Installation av omkretstråd.
4. Installation av laddningsstation och nätaggregat. När omkretstråden installeras, respektera installationsriktningen (medurs) och rotationen runt gräsbäddarna (moturs). Se bilden.

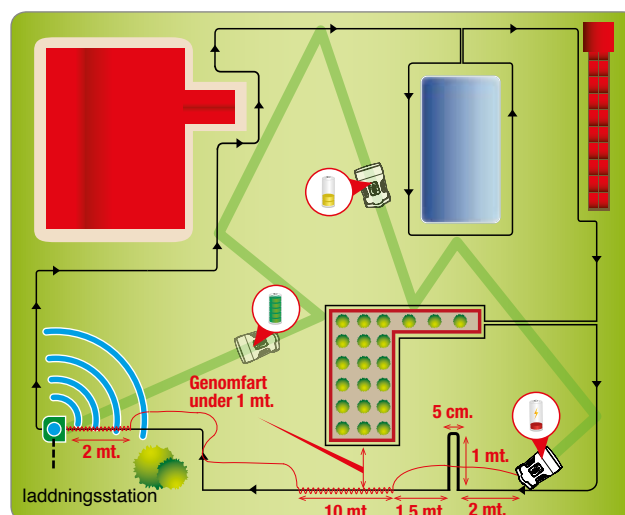


TILLBAKAGÅNGSMETOD TILL LADDNINGSSATIONEN

Roboten kan gå tillbaka till laddningsstationen enligt två olika metoder på basis av configurationen i användarmenyn under alternativet "Inställningar" - "Tillbakagång till basen". Använd metoden "På tråden" endast i de fall som det finns många hinder i trädgården och nära omkretstråden (mindre än 1 meter). I övriga fall är det bäst att använda metoden "V-Meter" för en snabbare återgång till laddningsstationen.

"Följer kabeln". Den här metoden för tillbakagång till laddningsstationen informerar roboten att följa omkretstråden genom att placera hjulen på vardera sida över tråden. Om den här metoden aktiveras krävs ingen placering av roboten ("Kallelse på tråden") enligt beskrivningen nedan.

"V-Meter". Genom att ställa in den här metoden för tillbakagång till laddningsstationen rör sig roboten längs omkretstråden på ett indikativt avstånd som går från några cm till 1 meter. Ibland vidrör den tråden, speciellt i sträckor som inte är raka, tills den känner av signalen som laddningsstationen avger för att roboten ska kunna gå mot tråden och gå in på rätt sätt i laddningsstationen.



Om det finns smala passager måste tråden placeras så att den får en särskild form, som benämns "Kallelse på tråden". När roboten känner av en "Kallelse" följer den genast omkretstråden i ca 10 m (33 '), för att sen återvända till läge för retur till laddningsbasen "V-Meter" om den inte kommit till laddningsstationen.

Håll dig till de följande reglerna för en installation av "Kallelsen".

- "Kallelsen" är en trådbit som täcker 1 meter (3,3 ') i trädgården och med ett avstånd mellan tråd—tråd på 5 cm (1,96 ").
- "Kallelsen" ska placeras i sträckan innan trånga områden på max 1 meter (3,3 ').

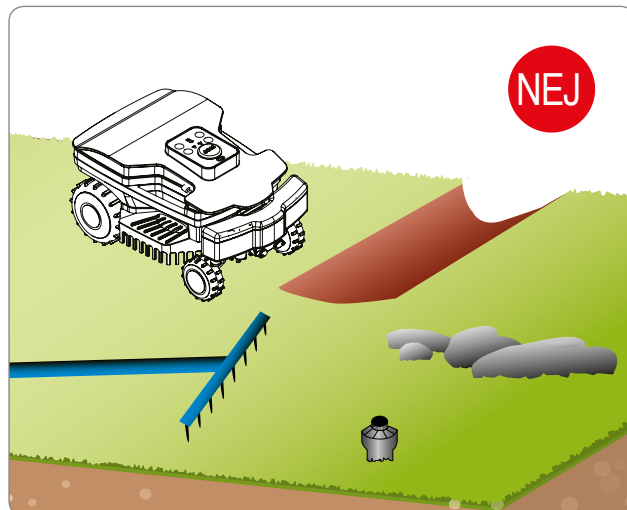
OBS! Om roboten inte hittar laddningsstationen inom en viss tid följer den omkretstråden på läget "Följer kabeln".

Förberedelse av gräsmattan som ska klippas

1. Kontrollera att gräsmattan som ska klippas är jämn och utan hål, stenar eller andra hinder. Gör i annat fall en nödvändig rensning. Om det inte går att ta bort vissa hinder måste området begränsas med en omkretstråd på lämpligt sätt.
2. Roboten kan klippa ytor inom arbetsområdet med en lutning på högst 45 % (45 cm per längdmeter) om gräsmattan är jämn, torr där det inte finns risk att hjulen kan glida och beroende på de installerade tillbehören. I de andra fallen ska en lutning på 35 % respekteras.

Omkretstråden ska placeras på marken med en lutning som inte överstiger 20 % (20 cm per längdmeter) och kom ihåg att roboten kräver ett större fäste när den går tillbaka till laddningsstationen. Kontrollera därför noggrant markens tillstånd och respektera gränserna med precision. Lutningen får inte öka på ett avstånd på minst 35 cm innanför och utanför det omringade området. Om de här instruktionerna inte iaktas under det normala arbetet i lutande områden, kan hjulen slira och roboten kan lämna arbetsområdet när den inte känner av tråden.

Om det finns hinder i lutningar som är nära gränserna som anges ovan måste marken jämnas minst med 35 cm innan hindret för att minska lutningen.

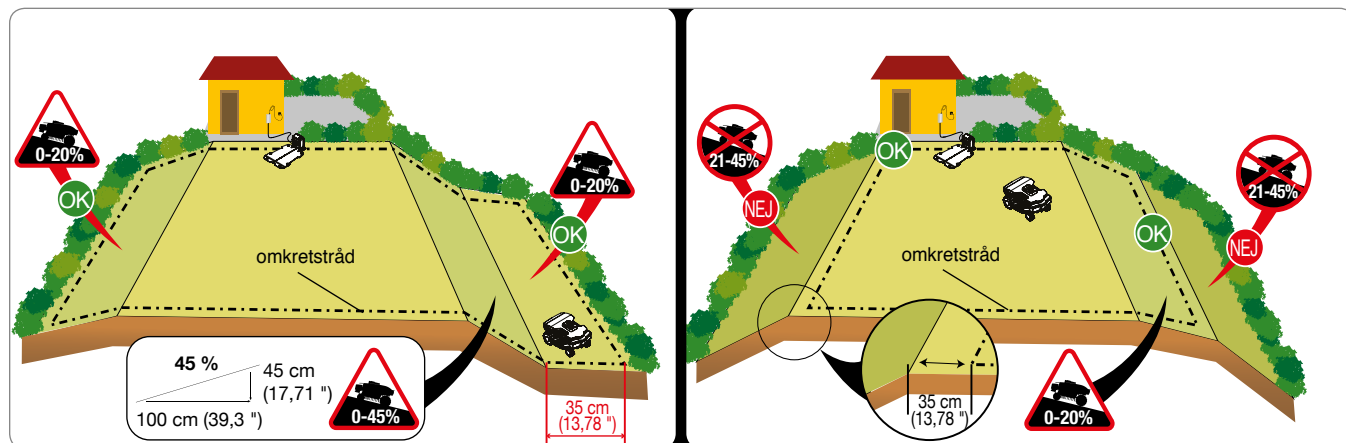


SV



Viktigt

Områdena med större lutningar än de tillåtna kan inte klippas med en robot. Placera därför omkretstråden innan lutningen för att utesluta en klippning av den delen av gräsmattan.



Begränsning av arbetsområdet

3. Kontrollera alla ytor på gräsmattan och värdera om det går att dela upp den i flera separata områden enligt de kriterier som beskrivs nedan. Innan installationen av omkretstråden inleds rekommenderas det att kontrollera hela sträckan för en lätt tillgång och underlätta arbetena. Bilden visar ett exempel på en gräsmatta med spår för installering av omkretstråden.

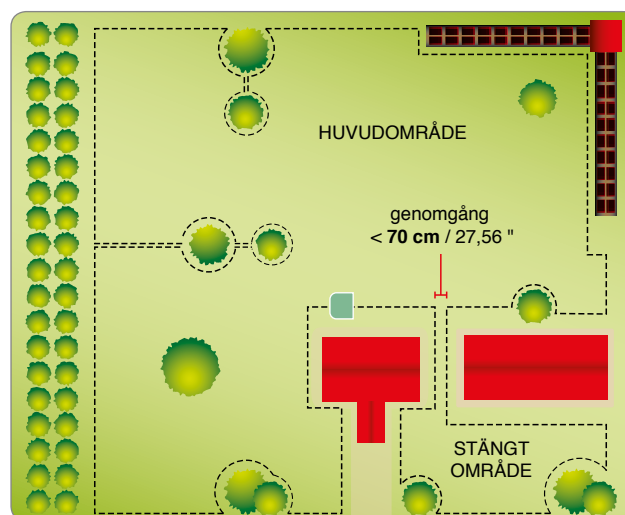
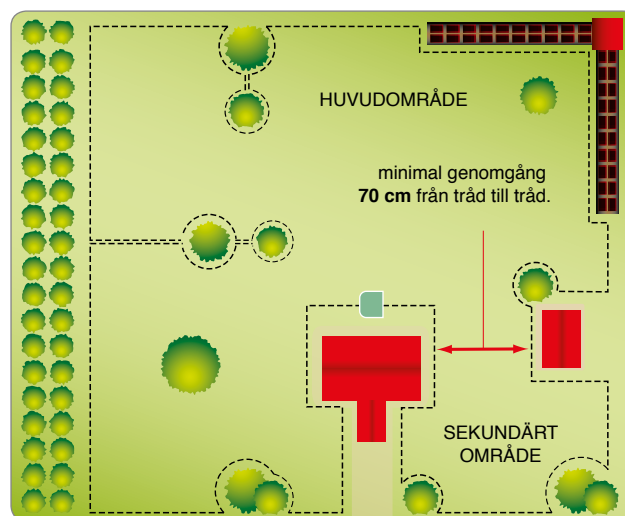
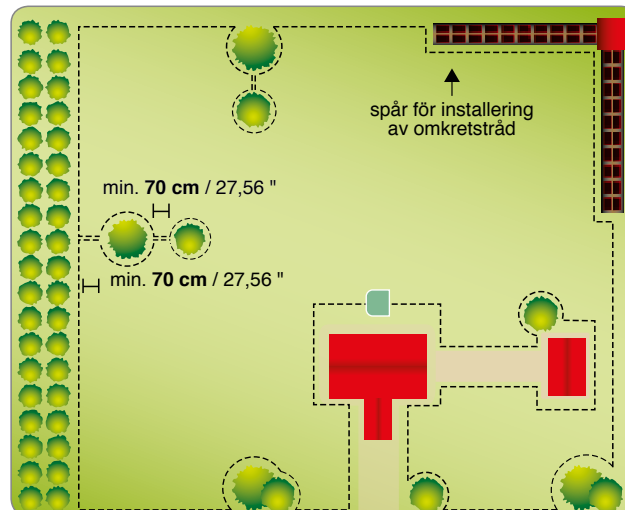
Under installationen av systemet måste eventuella sekundärområden identifieras. Ett sekundärt område motsvarar en del av gräsmattan som är ansluten till huvuddelen genom en trång genomfart och som är svår att nå med en slumpmässig rörelse av roboten. Området ska kunna nås utan trappor och olika höjder som överstiger tillåtna specifikationer. Om området ska definieras som "sekundärt område" beror detta även på storleken på huvudområdet. Ju större huvudområdet är desto lättare går det att nå trånga genomgångar. I allmänhet ska en genomgång som är mindre än **200 cm** anses som ett sekundärt område. Roboten styr ett antal sekundära områden som grundar sig på modellens egenskaper (se "Tekniska specifikationer").

Den minsta genomgången som tillåts är **70 cm** från tråd till omkretstråd. Omkretstråden ska placeras på ett avstånd, som sedan anges, av eventuella externa föremål, och därför måste den tillgängliga gången vara på **110 cm** (43,30") om det finns en mur eller en häck på båda sidorna.

Om gången är mycket lång är det bäst att bredden är minst **70 cm** (27,56") från en omkretstråd till en annan.

Under programmeringen ska storlekarna på områdena och riktningen konfigureras för att de ska kunna nås så snabbt som möjligt (medurs/ moturs) samt antalet meter för att nå det sekundära området.

Om minimikraven som anges ovan inte respekteras och om en nivåskillnad finns (i ett område som separeras av ett trappsteg) som överstiger robotens specifikationer eller en genomfart (korridor) med en bredd som är mindre än **70 cm** från tråd till tråd, anses denna zon som "Stängt område". För att installera ett "Stängt område", placera omkretstråden fram och tillbaka på samma spår med ett avstånd på mindre än **1 cm**. I det här fallet kan inte roboten nå området själv utan ska styras enligt beskrivningen i kapitel "Hantering av stängda områden". Hanteringen av "Stängda områden" minskar antalet kvadratmeter som roboten kan hantera själv.

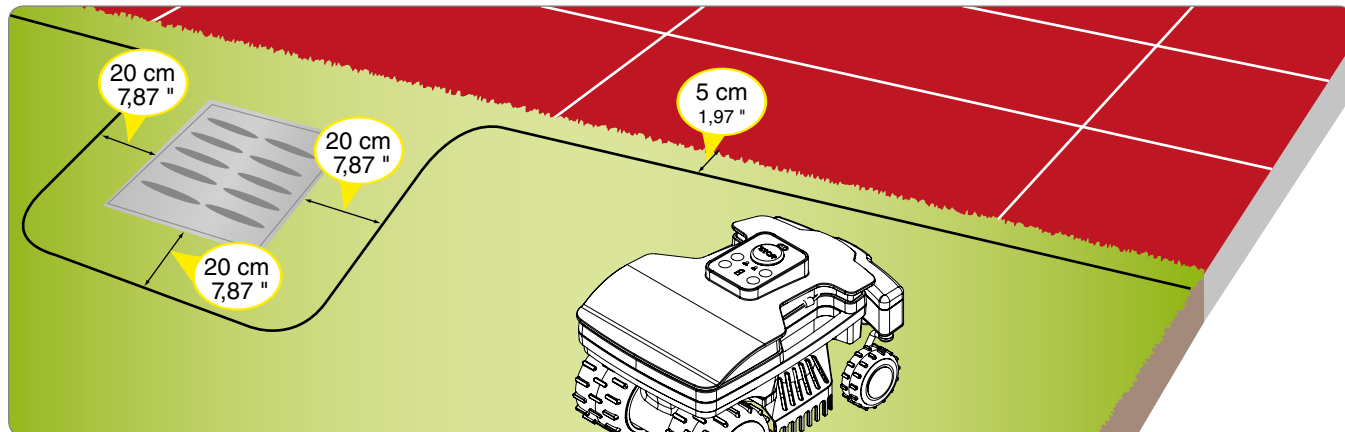


4. Om det finns ett golv eller en liten väg inne i eller utanför arbetsområdet som är i nivå med gräsmattan, placera omkretstråden 5 cm från golvet kant. Roboten lämnar gräsmattan lätt och hela gräsmattan klipps. Om golvet är av metall eller om det finns en metallbrunn, en duschplatta eller elkablar ska omkretstråden placeras minst 20 cm (7,87 ") avstånd för att undvika ett funktionsfel på roboten och störningar på omkretstråden.

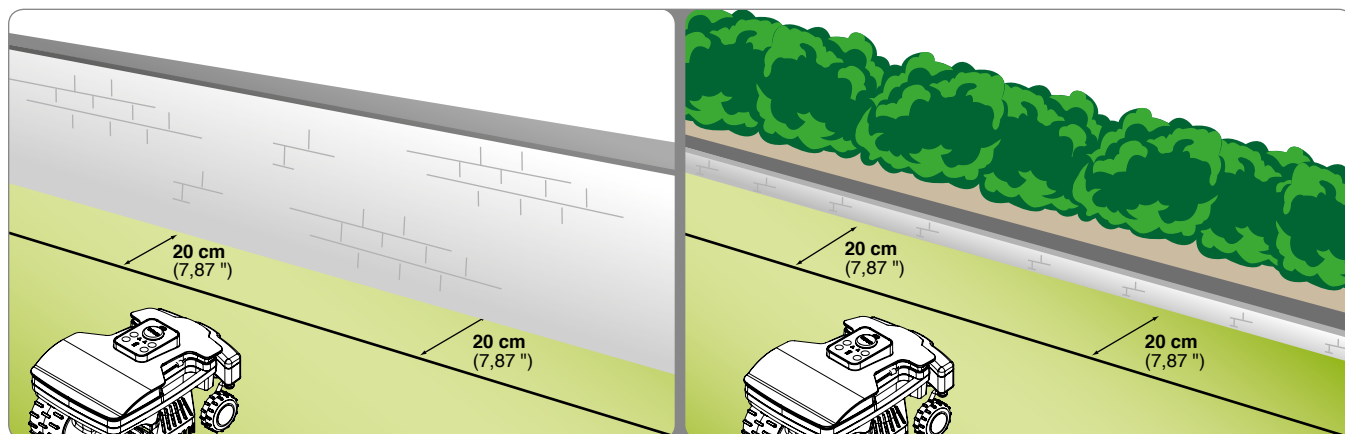


Viktigt

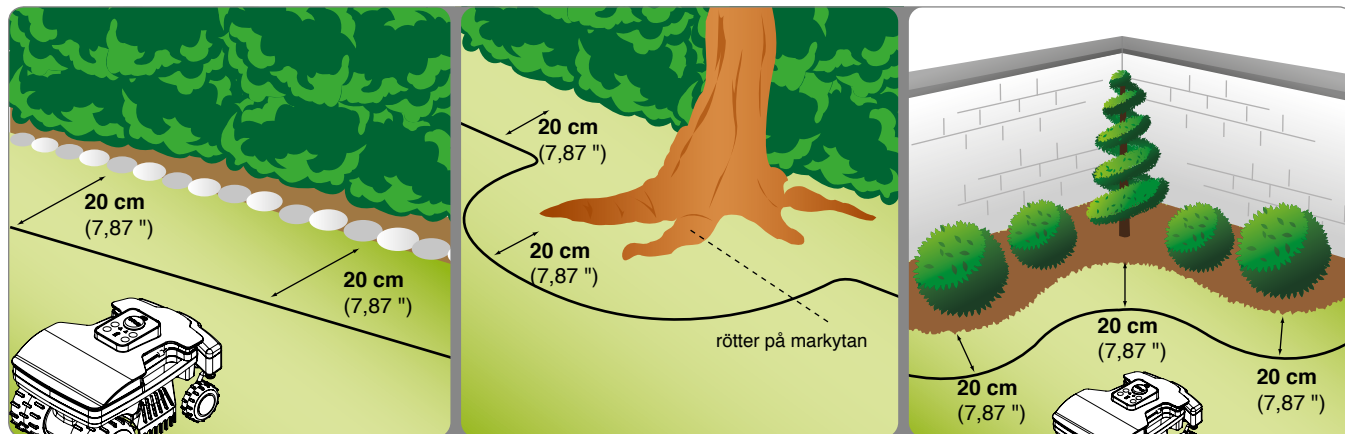
Bilden visar ett exempel på föremål innanför och utanför arbetsområdet och avståndet som ska respekteras för placeringen av omkretstråden. Avgränsa alla delar i järn eller andra metaller (brunnar, elanslutningar osv.) för att undvika störningar på omkretstrådens signal.



Om det finns ett hinder innanför eller utanför arbetsområdet, till exempel en kant, en vägg eller en mur placera omkretstråden 20 cm (7,87 ") från golvet kant; om du vill undvika att roboten stöter mot hindret, placera omkretstråden på ett avstånd av minst 25 cm (9,84 "). En klippning av gräs bakom kanten där roboten inte ska arbeta kan slutföras med en trimmer eller en röjsåg.



Om det finns en gräsbädd, en buske eller en växt med utstickande rötter, gropar på 2 cm eller en kant på 2 cm innanför eller utanför arbetsområdet, placera omkretstråden 20 cm (7,87 ") för att undvika att roboten skadas av hindren. En klippning av gräs inuti området där roboten inte ska arbeta kan slutföras med en trimmer eller en röjsåg.

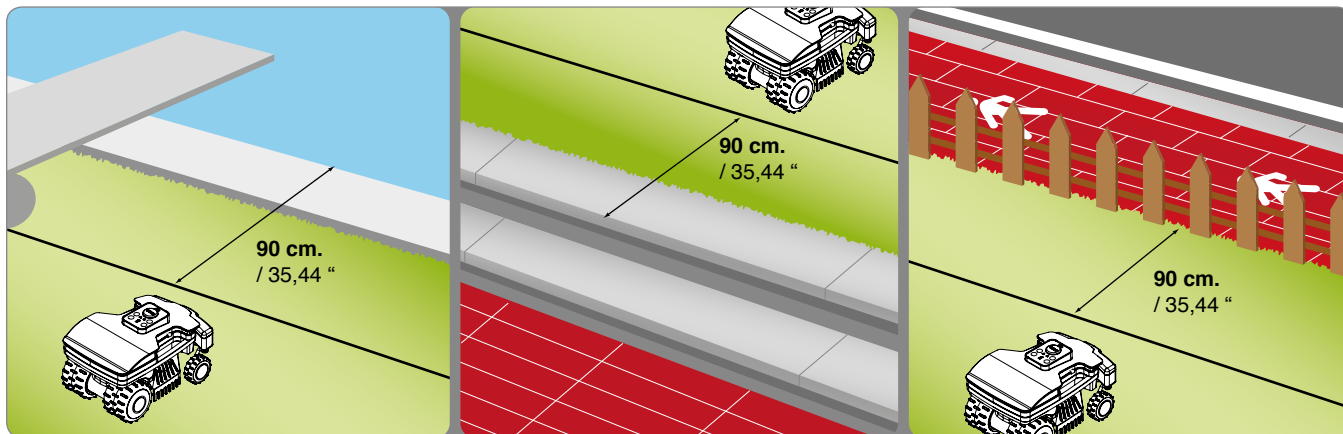


Om det innanför eller utanför arbetsområdet finns en pool, sjö, ett stup, ett dike, ett trappsteg, allmänna vägar som ej är skyddade eller skyddade av en inhägnad som man lätt kan ta sig över, ska omkretstråden placeras på ett avstånd av minst 90 cm (35,43"). För att installera omkretstråden så nära som möjligt till kanten på klippområdet, rekommenderar vi att placera en inhägnad som det är svårt att ta sig över, om området befinner sig intill allmän mark, eller en inhägnad på minst 15 cm i övriga fall. På så sätt blir det möjligt att lägga omkretstråden med hänsyn till de avstånd som beskrivits ovan.



Viktigt

En noggrann respekt av avstånden och lutningarna som specificeras i handboken garanterar en optimal installation och en bra funktion av roboten. Om det finns lutningar eller hal mark, öka avståndet med minst 30 cm. / 11,81 "

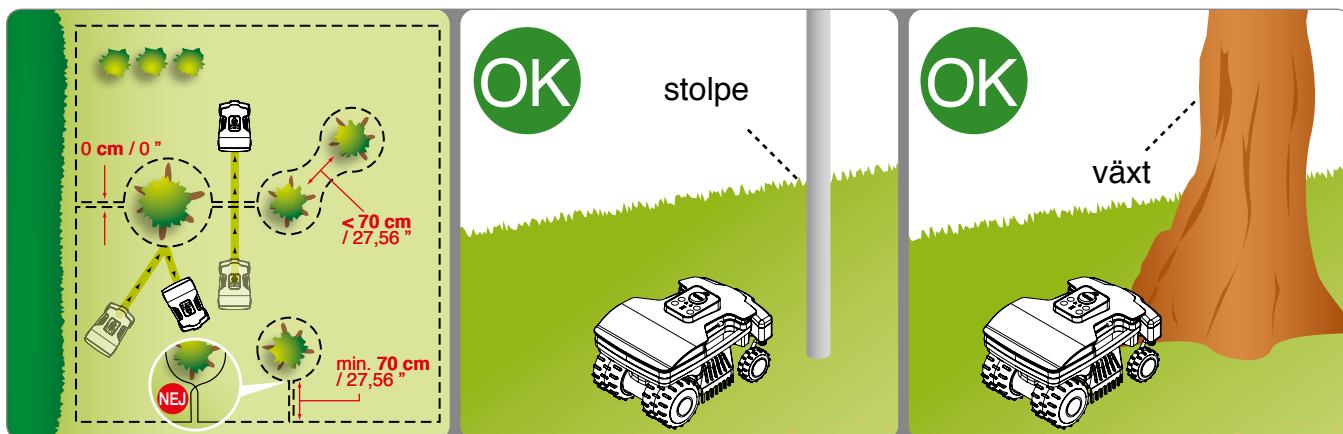


SV

Om det finns hinder inuti arbetsområdet som motstår stötar, till exempel träd, buskar eller stolpar utan vassa hörnen krävs ingen avgränsning. Roboten stöter emot hindret och ändrar riktning. Om du föredrar att roboten inte stöter emot hinder och för en säker och tystgående funktion rekommenderas det att fasta hinder avgränsas. Lätt lutande hinder, som blomstervaser, stenar eller träd med rötter på markytan ska begränsas för att undvika eventuella skador på kniven och på hindren.

För att avgränsa hindret, från den externa omkretsen närmast föremålet som ska avgränsas, installera omkretstråden fram till hindret och gå runt det. Respektera avstånden som beskrivs i de föregående punkterna och lägg kabeln längs den föregående banan. Dra tråden fram och tillbaka, som sitter under samma spik, vilket gör att roboten går över omkretstråden.

För en korrekt funktion av roboten ska den minimala längden på den överliggande omkretstråden vara 70 cm för att roboten ska kunna röra sig riktigt.



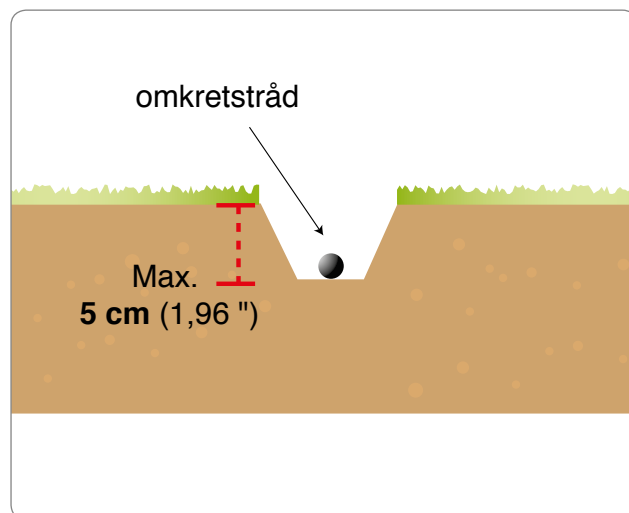
INSTALLATION AV OMKRETSTRÅD

Omkretstråden kan läggas ovan eller under markytan. Använd gärna en kabelläggare vid installation eftersom det garanterar ett skydd av själva tråden. I annat fall ska tråden installeras på marken med spikarna som medföljer enligt beskrivningen nedan.



Viktigt

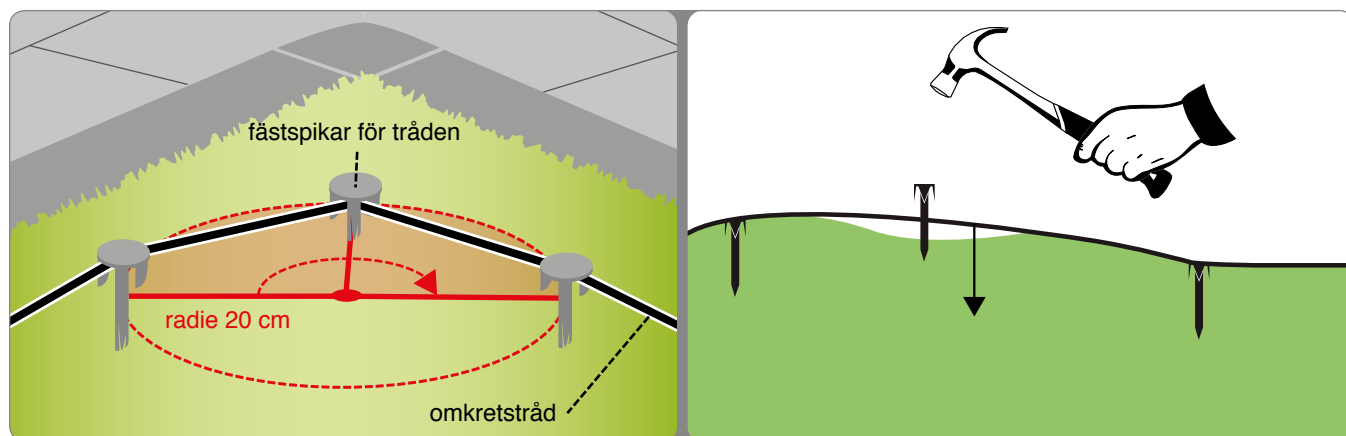
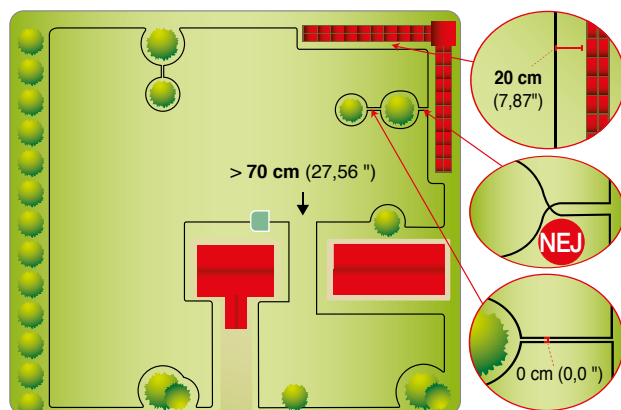
Börja installationen av omkretstråden i laddningsstationens område och lämna ett par meter för att sedan skära av den till rätt längd under slutfasen för anslutning till laddstationen.



Tråd som placeras på marken

Gräset ska klippas mycket kort med gräsklippare eller trimmer längs hela banan där kabeln läggs. På så sätt blir det lättare att lägga kabeln i kontakt med marken och undvika att gräsklipparen kapar kabeln eller skadar dess isolering.

1. Placera tråden medurs, längs hela sträckan, och fäst den med de särskilda spikarna med ett mellanrum av ca 100 cm (39,37"). Tråden ska vara i kontakt med marken för att undvika att den skadas av gräsklipparen innan den är täckt med gräs.
 - När omkretstråden installeras, respektera installationsriktningen runt gräsbäddarna (moturs).
 - I linjer som inte är raka, fäst tråden så att den inte kan spinnas och skapa en jämn kurva (radie 20 cm).



Nedgrävd tråd

1. Gräv en jämn fåra i marken (ca 2÷3 cm (0,787÷ 1,181 \")).
2. Placera tråden, medurs, längs hela omkretsen och med ett djup av några få centimeter. Gräv inte ner tråden utöver 5 cm för att inte minska signalens kvalitet och kraft som roboten känner av.
3. Under installeringen av tråden, blockerade den i vissa punkter om det behövs med spikarna som medföljer för att bibehålla den i position när marken täcks.
4. Täck hela tråden med jord och se till att den förblir spänd i marken.

Sammanfogning av omkretstråd.

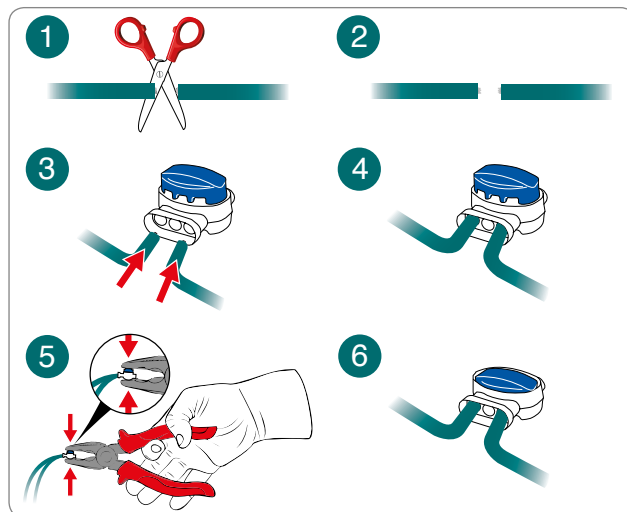
Använd en originalkoppling om ytterligare omkretstråd behövs för att slutföra installationen.

Sätt in kabeländarna i kopplingen, kontrollera att kablarna är helt insatta så att ändarna är synliga på den andra sidan. Tryck med hjälp av en tång in knappen på den övre sidan helt.



Viktigt

- Använd endast originalkopplingar som garanterar säker och vattentät elanslutning.
- Använd inte isoleringsband eller kopplingar av annan typ som inte garanterar korrekt isolering (kabeländar, kabelfästen etc.), fuktigheten i marken orsakar efter en tid rostbildning och brott på omkretstråden.



INSTALLATION AV LADDNINGSSTATION OCH NÄTAGGREGAT



Försiktighet - Anvisningar

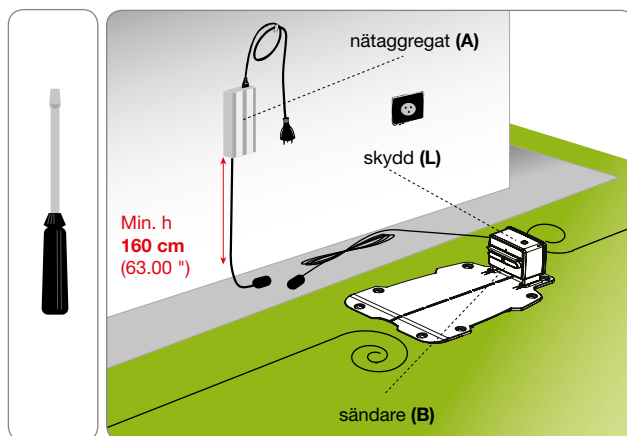
Innan något som helst ingrepp, slå från strömförsörjningen.

Placera nätaggregatet i ett område som inte är tillgängligt för barn. Till exempel på en höjd över 160 cm. (63.00 ").

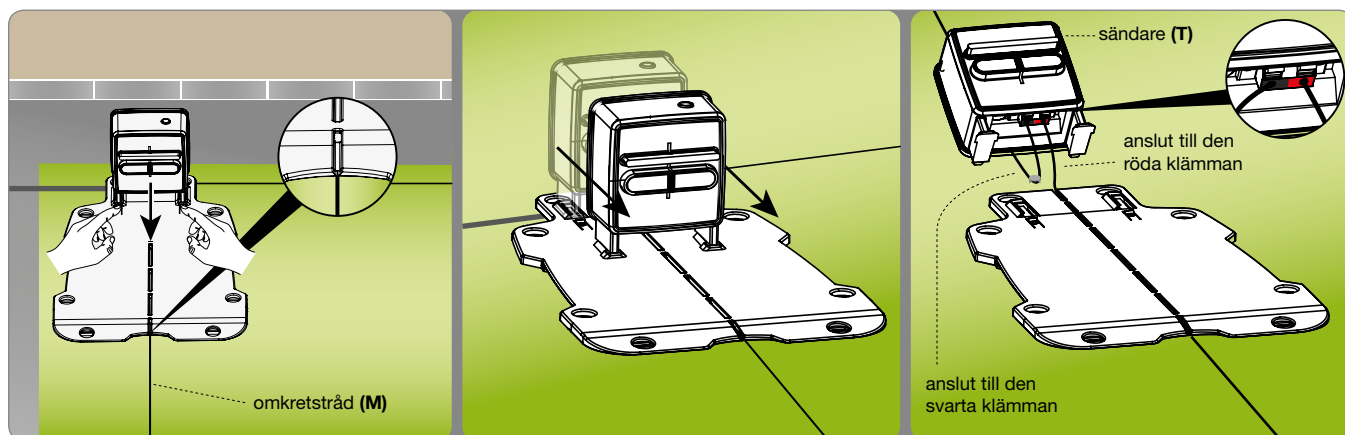
Kabeln som leder till laddningsstationen kan inte kan förkortas eller förlängas. Överskottskabeln ska viras i form av en åtta, såsom visas på figuren.

Omkretstråden som används för installationen kan inte vara kortare än 50 m. Kontakta närmaste serviceverkstad.

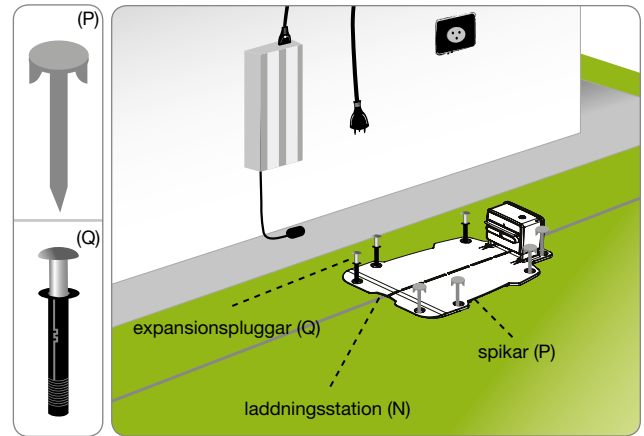
1. Placera basen i det förutsedda området.
2. För in omkretstråd (M) längs skenorna i laddstationen. Kapa överflödigt omkretstråd ca 5 cm ovanför kopplingarna.
3. Anslut tråden som går in i laddningsbasen till sändarens röda klämman (T). Anslut tråden som går ut från laddningsbasen till den svarta klämman.



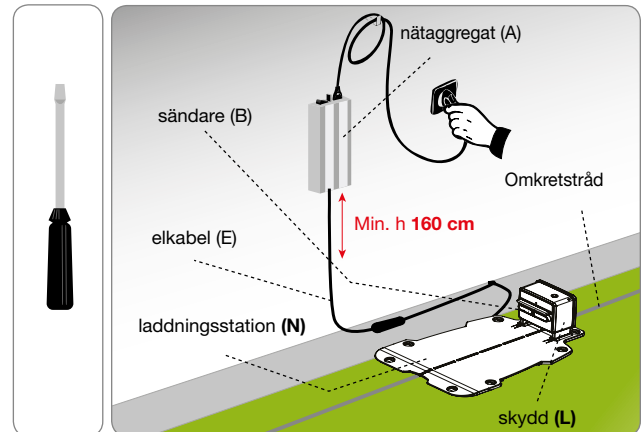
Kabelfästena ska endast användas för att ansluta den ursprungliga omkretstråden.



- Fäst basen (N) till marken med spikarna (P). Fäst basen med expansionspluggarna (Q).



5. Installera nätaggregatet (A).
6. Anslut laddningsstationens (N) elkabel (E) till nätaggregatet (A).
7. Koppla nätaggregatets kontakt (A) till eluttaget.
8. Om sändarens lysdiod blinkar fungerar anslutningen riktigt. I annat fall måste en felsökning göras (se "Felsökning").
9. Montera skyddet (L).



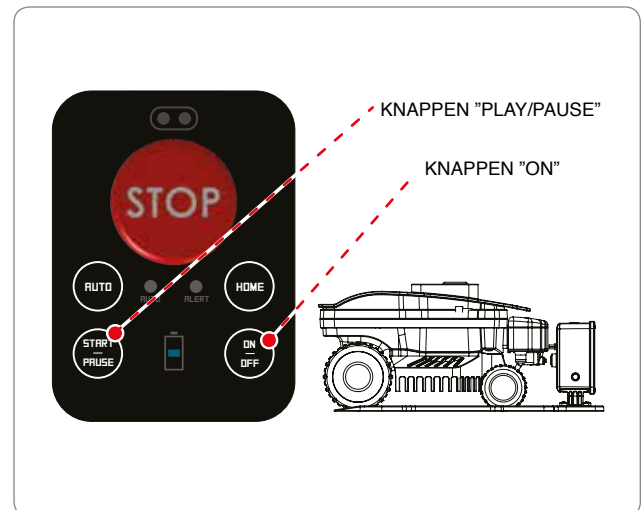
LADDNING AV BATTERI FÖR NÄSTA ANVÄNDNING

1. Sätt roboten i laddningsstationen.
2. Tryck på knappen "ON/OFF" och vänta några sekunder tills roboten är fullt påslagen.
3. Lysdioden till batteriet lyser med fast orange ljus under några sekunder när roboten detekterar laddningsstationen.
4. Kontrollera att lysdioden "AUTO" är släckt. Tryck eventuellt på knappen "AUTO" för att släcka lysdioden.
5. När laddningen är klar är det möjligt att använda eller programmera roboten för driftsättning (se "Programmeringssätt").



Viktigt

Batterierna ska förbli anslutna minst 4 timmar vid den första laddningen.





Viktigt

Användaren ska göra inställningarna enligt proceduren som beskrivs i handboken. Utför ingen typ av inställning som inte uttryckligen anges i handboken. Eventuella extraordinära inställningar, som inte anges i handboken, ska endast utföras av personal på tillverkarens auktoriserade serviceverkstäder.

REGLERING AV KLIPPHÖJDEN

Innan knivens klipp höjd ställs in, se till att roboten stannat under säkra villkor (se "Säkert stopp av roboten").



Viktigt

Använd skyddshandskar för att undvika fara för skador på händerna.

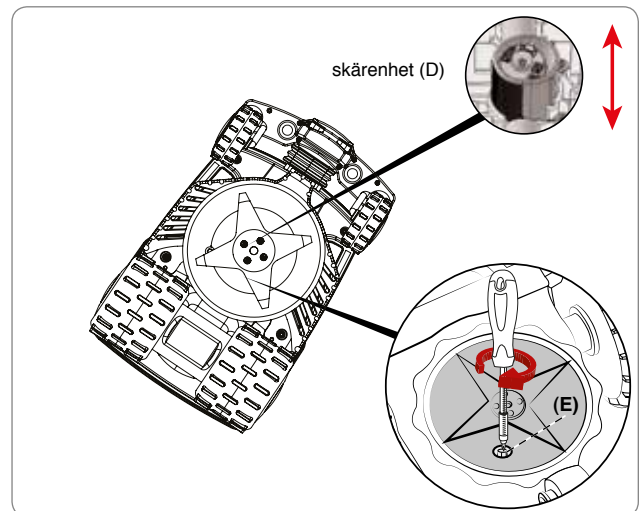
1. Vänd roboten och placera den så att huvan inte skadas.
2. Vrid beslaget med nyckeln (E) i medurs riktning.
3. Lyft eller sänk skärenheten (D) för att definiera önskad klipp höjd. Värdet kan identifieras med en skala som sitter på nyckeln.



Viktigt

Använd inte roboten för att klippa gräs med en höjd som överstiger 1 cm (0,40 ") i förhållande till kniven. Minska klipp höjden gradvis. Det rekommenderas att minska höjden under 1 cm (0,40 ") varje/varannan dag tills en idealisk höjd uppnås.

4. När inställningen slutförts, vrid beslaget moturs (E).
5. Vänd roboten till arbetsläget.





Viktigt!

- Före första användningen av roboten ska du noga läsa igenom handboken och försäkra dig om att det inte finns några oklarheter i den och att du förstått all information som gäller säkerheten.
- Använd bara maskinen på det sätt som tillverkaren avsett, och modifiera inte någon anordning för att den ska kunna utföra uppgifter som skiljer sig från de avsedda.
- Undvik att använda roboten och kringutrustningen under ogynnsamma väderförhållanden, särskilt när det är risk för blixtnedslag.

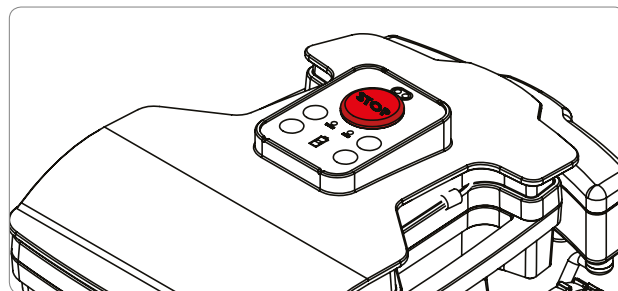
BESKRIVNING AV KONTROLLPANELEN OCH MENYÖVERSIKT

Bilden visar läget och funktionen för kontrollerna på själva maskinen.



STOP

Tryck på knappen för att stoppa gräsklipparen under säkra förhållanden. Används vid överhängande fara och för att utföra underhållsåtgärder på roboten.



ON
OFF

Tryck på knappen för att sätta på eller stänga av roboten.

AUTO

Aktiverar eller inaktiverar automatiskt funktionssätt. Med automatiskt funktionssätt är roboten programmerad för att arbeta enligt den programmering som beskrivs på följande sidor.

AUTO



Avstängd: Manuellt funktionssätt.
Tänt fast ljus: Automatiskt funktionssätt.



BATTERY

Batteriets laddningsnivå.

ALERT



Funktionsfel. Konsultera kapitlet "FELSÖKNING"



Robot i laddningsstation (Lysdiod AUTO släckt)

START
PAUSE

Tryck på knappen för att starta en cykel med manuellt arbetssätt. Om batteriet är tillräckligt laddat och lysdioden AUTO är släckt startar roboten en arbetscykel. När arbetscykeln är klar går den tillbaka till laddningsstationen.

Robot i trädgården

START
PAUSE

När roboten är i rörelse är det möjligt att avbryta klippningen och roboten går över till stand-by.

Med roboten i stand-by kan klippningen återupptas.

HOME

Roboten går tillbaka till laddningsstationen och återupptar det automatiska eller det manuella funktionssättet enligt status för lysdioden "AUTO".

DRIFTSÄTTNING

Proceduren för driftsättning ska utföras första gången roboten slås på och efter en längre period av inaktivitet.

- Kontrollera att gräsmattan som ska klippas har en längd som tillåter korrekt funktion av roboten (se tekniska egenskaper).
- Justera den önskade klipphöjden (se justering av klipphöjd).
- Kontrollera att arbetsområdet har avgränsats korrekt och att det inte finns hinder för regelbunden funktion av roboten enligt anvisningarna i avsnittet "Förberedelse och avgränsning av arbetsområdena" och följande.
- Kontrollera att det inte finns stora vattenpölar i trädgården när det regnat mycket.
- Placera roboten inuti laddningsstationen.
- Tryck på startknappen "ON/OFF" och vänta några sekunder tills roboten är fullt påslagen.
- Lysdioden till batteriet lyser med fast orange ljus under några sekunder när roboten detekterar laddningsstationen.
- Roboten är färdig för användning. Tryck på knappen "AUTO" för att ställa in automatiskt eller manuellt funktionssätt för roboten.

Robotens funktion i manuellt läge "lysdiod AUTO släckt"

- När batteriet är fullständigt laddat, tryck på knappen START/PAUS för att starta arbetscykeln. När batteriets kapacitet är slut går roboten tillbaka till laddningsstationen.
- Om inte hela gräsmattan i trädgården är klippt, vänta tills batteriet är fulladdat och starta en ny arbetscykel.
- För bästa resultat rekommenderar vi att använda roboten åtminstone varannan dag.
- För att ändra standardinställningarna på roboten för vissa funktioner kan du ladda ner gratisappen för smartphone, se stycke "ÅTKOMST TILL MENYN VIA APP"

Robotens funktion i automatiskt läge "lysdiod AUTO tänd"

- Med automatiskt läge är roboten programmerad för att arbeta alla dagar i veckan. Via mobilappen är det möjligt att kontrollera vilken standardtid som är inställd.
- Antalet arbetscykler hanteras automatiskt av roboten enligt batteriets kapacitet. När roboten är i automatiskt läge går den ut från laddningsstationen för att utföra en arbetscykel, går tillbaka för laddning för att sedan på nytt arbeta om det behövs.
- För att ändra standardinställningarna för arbetstiden och andra funktioner kan du ladda ner gratisappen för smartphone, se stycke "ÅTKOMST TILL MENYN VIA APP"



ANVÄNDNING AV ROBOTEN I STÄNGTA OMRÅDEN SOM INTE ÄR FÖRSEDDA MED LADDINGSSTATION

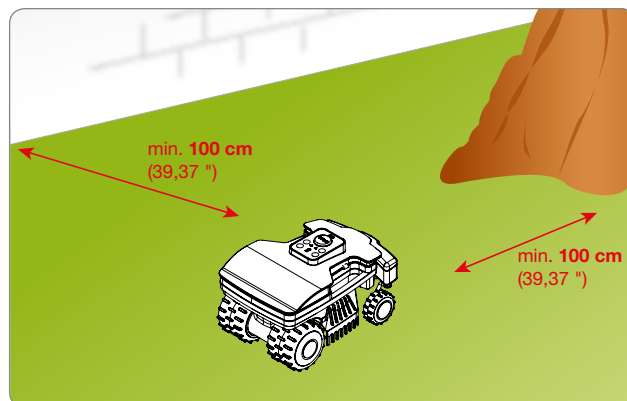
Start av roboten i läge stängt område ska utföras för att klippa stängda områden, begränsade av omkretstråd och utan laddningsstation.



Försiktighet - Varning

Stoppa roboten under säkra förhållanden (se "Stopp av roboten under säkra förhållanden") och flytta den med hjälp av det särskilda handtaget. Undvik att ta tag i robotens kåpa och använd alltid det särskilda handtaget.

1. Placera roboten i arbetsområdet på ett avstånd av minst 100 cm (39,37 ") från omkretstråden och från andra eventuella hinder.
2. Tryck på knappen ON/OFF och vänta några sekunder tills roboten är fullt påslagen. Följ instruktionerna på skärmen och ange lösenord om det behövs.
3. Anslut dig till roboten med APPEN från din smartphone och välj knappen 
4. Välj knappen "stängt område".. 
5. Ställ in tiden för arbetets slut och välj "OK"



När arbetet är slutfört, stoppa roboten under säkra förhållanden (se "Stopp av roboten under säkra förhållanden") och transportera den på nytt till området med laddningsstationen.

Återställ robotens normala funktion enligt beskrivningen i kapitlet "DRIFTSÄTTNING"

ÅTKOMST TILL MENYN VIA APP

Det finns en bluetooth-enhet i roboten, för programmering och kontroll från smartphone.

Ladda ner appen till din smartphone med Android eller IOS från produktens hemsida. Starta appen och följ den styrda proceduren för sammankoppling för att ansluta appen till roboten.

PIN-koden för första åtkomst är fabriksinställd på "0000". Ändra PIN-koden så snart som möjligt för att göra roboten säker.

Appen gör det möjligt att:

- Ändra den automatiska standard-arbetstiden.
- Ställa in funktionen för regnsensorn.
- Ställa in startpunkterna för att optimalt hantera eventuellt sekundärområde.
- Ändra lösenordet.
- Skicka kommandot Start/Paus/Hem.
- Styra roboten under klippningen.
- Visa status, larm och eventuella fel på roboten.

INSTÄLLNING ANVÄNDARMENY VIA MOBILAPP

Starta appen från din smartphone för att få åtkomst till programmeringen av roboten genom funktionen "Setup" (Inställning).

En inledande översikt följer, med sammanfattning av de tillgängliga programmeringsfunktionerna, en detaljerad förklaring av de olika funktionerna finns på sidorna efter flödesdiagrammet. De funktioner som markeras av (*) finns endast tillgängliga på vissa modeller. Se tabellen över "Tekniska data".

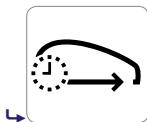
Programmering av roboten



Viktigt

- För att bättre utnyttja produktens möjligheter rekommenderar vi att programmera roboten för att arbeta alla dagar.
- Om det är nödvändigt att ställa in mer än ett arbetsområde är det bäst att använda minst två arbetstider i programmeringen för att öka klippfrekvensen i områdena.

Inställning av arbetstimer

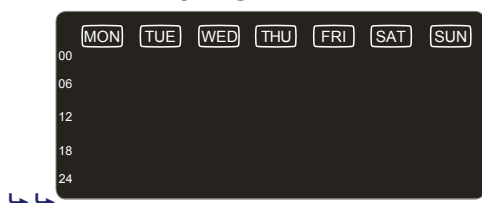


Det går att ställa in 3 olika arbetsprofiler som kan användas för speciella tillfällen, till exempel när man vill att trädgården ska vara fri på annat sätt än det vanliga.

Den sista profilen som ställts in förblir markerad med annan färg och är den profil som är aktiverad under robotens automatiska funktion.

Tryck upprepat på knappen för att gå tillbaka till huvudmenyn.

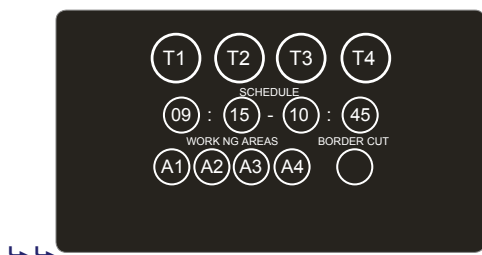
Arbetsprogram



För varje veckodag kan upp till 4 funktionstider ställas in.

Tryck på det område på skärmen som motsvarar den dag som ska konfigureras och gå sedan vidare till tidsprogrammeringen.

Dagsprogrammering



För varje arbetstid (T1, T2, T3, T4) ställ in tiden för början, tiden för slut och i vilka områden roboten kan arbeta.

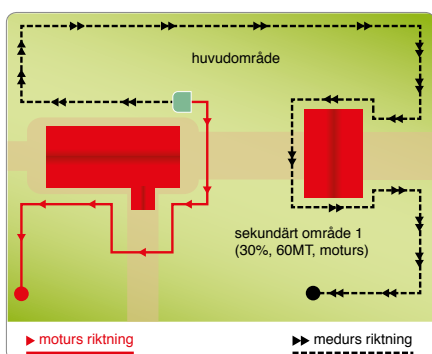
Tiderna T1, T2, T3, T4 får inte överlappa varandra, roboten eliminerar den tid som är oförenlig.

“Edge cutting” (Kantklippning). Med denna funktion aktiverad börjar roboten arbetscykeln med klippning av gräsmattan längs kanten. Vi rekommenderar att aktivera denna funktion två gånger i veckan.

Till exempel genom att ställa in:
T1: 09:00 - 11:00, A1, A2, A3, A4
T2: 15:00 - 17:00, A1, A2

Under arbetstiden 15:00-17:00 försöker roboten att endast utföra arbetscykeln i område A1 eller A2.

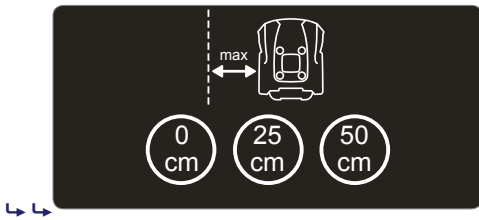
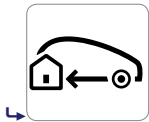
För att komma till arbetsområdena, för att gå tillbaka till laddningsstationen eller arbeta slumpvis kan roboten även gå in i område A3 och A4.



Inställningen av robotens arbetstid är av största vikt för att produkten ska fungera på bästa sätt. Många parametrar påverkar konfigureringen av arbetstiden som till exempel antalet områden, batteriernas kapacitet, gräsmattans utformning, typ av gräs etc. I allmänhet är det nödvändigt att öka arbetstiden något om trädgården har mer än ett område, många hinder och om det finns svårtillgängliga områden. Här följer en indikativ tabell som kan användas för en första konfigurering.

Modell	m ² (ft ²)	T1	T2	T3
A015DE0	400 (4304')	10:00 12:00	13:30 17:30	
	600 (6458')	09:00 18:30		
A020DE0	700 (7534 ')	09:00 19:00		
A020ELO	1000 (10763 ')	09:00 20:00		

Tillbakagång till basen



Ställer in robotens avstånd från omkretstråden under tillbakagången till laddningsbasen.

“0 cm”. Rekommenderad inställning för svårtillgängliga trädgårdar med många hinder i närheten av omkretstråden och med smala passager. Roboten placerar hjulen på båda sidor av omkretstråden för att gå tillbaka till laddningsstationen.

! Installationen av omkretstråden måste utföras enligt metoden ”På tråden”, se stycke ”metod för tillbakagång till laddningsstationen”.

Med de återstående parametrarna behåller roboten indikativt det avstånd från omkretstråden som ställts in för tillbakagång till laddningsstationen. Alternativ som rekommenderas i områden med starka lutningar och/eller trädgårdar där det inte finns risk för sammanstötningar i närheten av omkretstråden.

! Installationen av omkretstråden måste utföras enligt metoden ”V-meter”, se stycke ”metod för tillbakagång till laddningsstationen”.

SV

Regnsensor



Ställer in robotens beteende när sensorn detekterar regn.

ON: när roboten detekterar regn går den tillbaka till laddningsstationen. När laddningscykeln är klar återtar roboten sin normala funktion automatiskt, om inte sensorn detekterar regn.

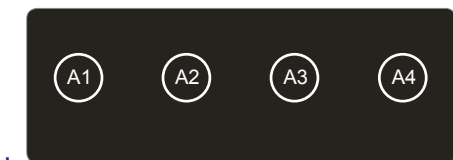
DELAY: när roboten detekterar regn går den tillbaka till laddningsstation och blir kvar där under en tid som ställs in på följande sida genom att trycka på kontrollen ”Delay”.

OFF: Regnsensorn är avstängd.

Inställning trädgård



Inställning av arbetsområden



Ställer in egenskaperna för de olika delarna av klippområdet.

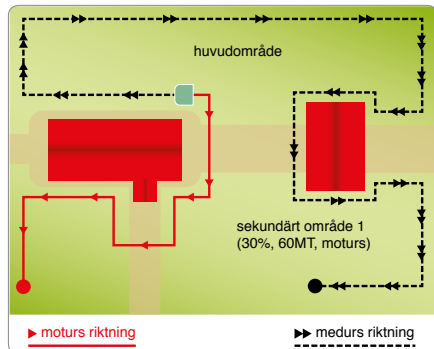
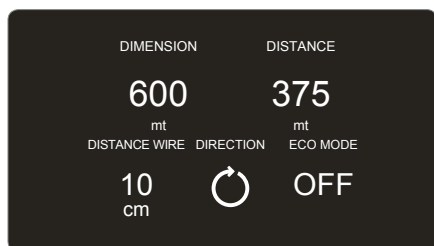
! i de trädgårdar som består av ett enda område är det ändå nödvändigt att ställa in minst ett område.

Det är möjligt att ställa in upp till 4 områden.

Tryck på det område som ska konfigureras.

För att inaktivera ett område måste storleken ställas in på 0 m².

Arbetsprogram



För varje område i trädgården är det nödvändigt att ställa in:

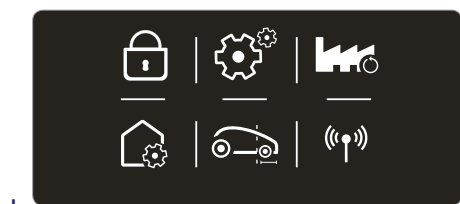
- **Storlek.** Indikativ storlek i m² för arbetsområdet.
- **Avstånd.** Avstånd som roboten behöver för att nå fram till den inre delen av området genom att följa omkretstråden. Vi rekommenderar att som referens ta avståndet till mitten av arbetsområdet för att vara säker på att roboten påbörjar arbetet inom det önskade området. Värdet för det område där laddningsstationen är placerad ska ställas in på 0.
- **Riktning.** Den riktning som är kortast för att nå arbetsområdet. Riktningen kan vara "Medurs" eller "Moturs". När roboten gått ut ur laddningsstationen följer den tråden i den riktning som ställts in.
- **Avstånd från tråden.** Robotens avstånd från omkretstråden för att nå arbetsområdet. Ställ in 0 cm för svårtillgängliga trädgårdar med många hinder i närheten av omkretstråden och/eller med smala passager.
- **ECO-läge.** Om det är aktiverat och roboten detekterar att gräsmattans yta är klippt, reduceras arbetstiden i detta område och roboten går vidare till nästa uppgift.

SV

Allmänna inställningar



Allmänna inställningar.



Skydd. Gör det möjligt att aktivera/inaktivera/ändra robotens PIN-kod.

För att ställa in eller ändra lösenord måste först PIN-koden anges och sedan ska den nya PIN-koden anges. När roboten köps är lösenordet som tillverkaren angivit "0000".

⚠ För att undvika att glömma lösenordet rekommenderar vi att välja en kombination som är lätt att komma ihåg.



Konnektivitet. (Endast vissa modeller). Gör det möjligt att ändra parametrar för konnektiviteten.



En korrigeringsfaktor kan ställas in med denna funktion för inriktning och detektering av laddningsstationen. Se menyen på roboten eller på APPEN för ytterligare information.



Återställer fabriksinställningarna.

⚠ Alla konfigurationer förloras och det blir nödvändigt att på nytt konfigurera inställningarna för roboten och trädgården. Den inställda PIN-koden återställs inte till fabriksvärdet.



Ställer in det avstånd som roboten kör intill omkretstråden innan den byter riktning. Ställ in MIN för att roboten ska köra minsta möjliga avstånd, MAX för största möjliga avstånd och MED för ett mellanvärde.

SÄKERT STOPP AV ROBOTEN

Roboten kanske måste stannas upp under funktionen. Under normala villkor stannar roboten upp med knappen "OFF". Vid fara eller för att utföra underhåll ska den stannas upp under säkra villkor för att undvika risk för att kniven plötsligt sätts igång. Tryck på knappen "STOP" för att stanna upp roboten. Koppla ur stickproppen från eluttaget.

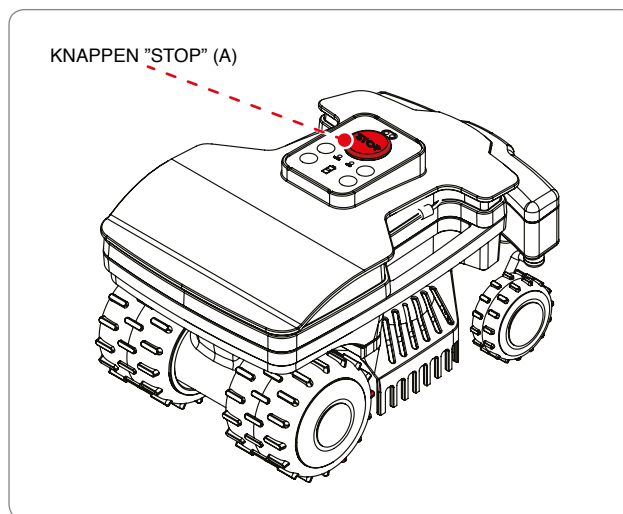


Viktigt

Roboten måste stannas under säkra villkor för underhåll och reparationer (t.ex.: byte av kniv, rengöring, osv.).

För att starta roboten, följ anvisningen som ges:

- sätt roboten inne i området som ska klippas;
- tryck på startknappen "ON/OFF" och vänta några sekunder tills roboten är fullt påslagen;
- tryck på knappen START/PAUS för att starta arbetscykeln.



LÅNGVARIGT STILLASTÅENDE OCH IDRIFTSÄTTNING

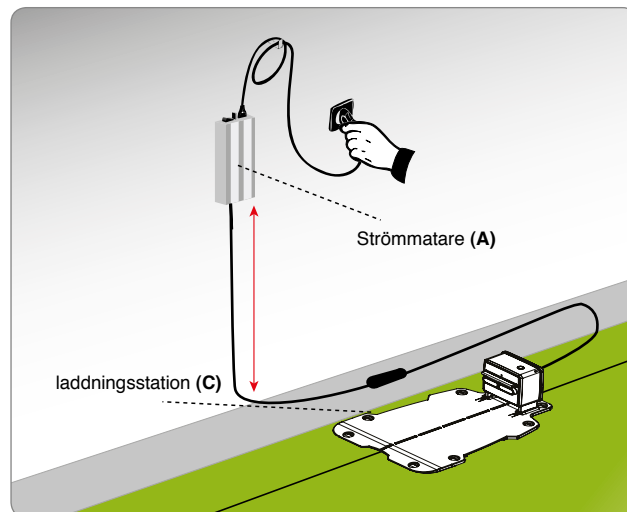
Om roboten inte används under en längre tid och före klippningssäsongen måste en serie arbeten utföras för att garantera en korrekt funktion när den ska användas på nytt.

1. Ladda batteriet helt och hållet innan roboten ställs undan inför vintern. Ladda batteriet minst var 5:e månad.
2. Se till att en auktoriserad återförsäljare utför planerade underhåll. Detta är mycket viktigt för att hålla roboten i gott skick. I normala fall omfattar en assistans följande arbeten:
 - en total rengöring av robotens ram, kniven och alla andra rörliga delar;
 - invändig rengöring av roboten;
 - kontroll av robotens funktion;
 - kontroll och vid behov ett byte av slitna komponenter som, till exempel, kniven;
 - kontroll av batteriets kapacitet;
 - återförsäljaren kan även installera den nya programvaran.
3. Gör noggrant rent roboten och laddningsstationen (se "Rengöring av roboten").
4. Kontrollera om det finns slitna eller skadade komponenter som, till exempel, kniven och bestäm om ett byte krävs.
5. Placera roboten på en skyddad och torr plats, med en omgivningstemperatur på 10-20 °C. Platsen ska inte vara lättåtkomlig för barn, djur, främmande föremål mm. Förvara roboten på en plats med en temperatur som är under 20°C för att begränsa en självurladdning av batterierna.
6. Koppla ur stickproppen (A) från eluttaget.
7. Täck laddningsstationen (C) för att undvika att material kan tränga in (blad, papper, osv.) och för att bevara kontaktplattorna.

Idriftsättning

Innan roboten sätts i drift, efter ett långt stillastående, fortsätt på angivet sätt.

1. Anslut stickproppen (A) till eluttaget.
2. Slå på strömmen.
3. Sätt roboten i laddningsstationen.
4. Tryck på knappen "ON/OFF" och vänta några sekunder tills roboten är fullt påslagen.
5. Lysdioden till batteriet lyser med fast orange ljus under några sekunder när roboten detekterar laddningsstationen.
6. Roboten är nu förberedd för användning (se "Programmeringsläge").



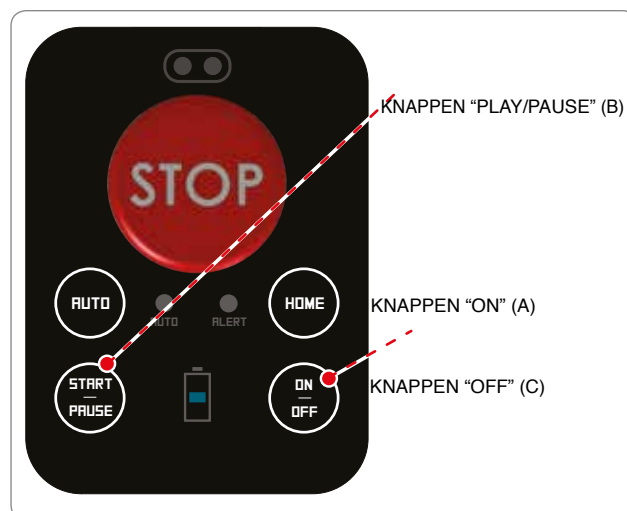
LADDNING AV BATTERI EFTER ETT LÅNGVARIGT STILLASTÅENDE



Fara-Varning

Det är förbjudet att ladda roboten i explosiva eller brandfarliga omgivningar.

1. Försörj laddningsstationen och se till att plattorna är rena.
2. Sätt roboten i laddningsstationen.
3. Tryck på knappen "ON/OFF" och vänta några sekunder tills roboten är fullt påslagen.
4. Lysdioden till batteriet lyser med fast orange ljus under några sekunder när roboten detekterar laddningsstationen.
5. Kontrollera att lysdioden "AUTO" är släckt. Tryck eventuellt på knappen "AUTO" för att släcka lysdioden.
6. När laddningen avslutats, tryck på knappen "OFF" (C).
7. Placera roboten på en skyddad och torr plats, med en omgivningstemperatur på 10 - 20 °C. Platsen ska inte vara lättåtkomlig för barn, djur, främmande föremål mm.



ANVÄNDNINGSRÅD

Nedan följer några anvisningar som ska följas när roboten används:

- efter att du läst igenom dokumentationen, gör några försök vid den första användningen för att lära känna kommandona och huvudfunktionerna;
- kontrollera att fästskruvarna till huvuddelarna dragits åt;
- klipp gräset ofta för att undvika att gräset blir för högt;
- använd inte roboten för att klippa gräs med en höjd som överstiger **1 cm** (0,40 ") i förhållande till kniven. Vid högt gräs, höj kniven för att sedan sänka den gradvis under de följande dagarna;
- om gräsmattan har ett automatiskt bevattningssystem, programmera roboten så att den går tillbaka minst 1 timma innan bevattningens inleds;
- kontrollera markens lutning och se till att de maximala tillåtna värdena inte överstigs så att inga faror orsakas vid användningen av roboten;
- vi rekommenderar att roboten programmeras så att den inte arbetar mer än nödvändigt. Uppskatta även hur mycket gräset växer under de olika säsongerna, så att den inte slits i onödan och minskar batteriets livslängd;
- när roboten är i funktion, se av säkerhetsskäl till att det inte finns några personer (speciellt barn, äldre eller rörelsehindrade personer) samt husdjur i arbetsområdet. För att undvika denna risk rekommenderas det att programmera robotens arbete under lämpliga tider.

Tillverkaren garanterar inte fullständig kompatibilitet mellan robotgräsklipparen och andra typer av trådlösa system, som fjärrkontroller, radiosändare, akustisk apparatur, elektriska nedgrävda stängsel för djur eller liknande.

LÖPANDE UNDERHÅLL

REKOMMENDATIONER FÖR UNDERHÅLLET



Viktigt

Under underhållet, använd personliga skyddsutrustningar som rekommenderas av tillverkaren, speciellt vid ingrepp på kniven. Innan ett underhåll, se till att roboten stannat under säkra villkor (se "Säkert stopp av roboten").

TABELL ÖVER PLANERADE UNDERHÅLLSINTERVALLER

När	Komponent	Typ av ingrepp	Referens
Varje vecka	kniv	Gör rent och kontrollera knivens effektivitet. Kniven ska bytas ut om det är böjt på grund av en stöt eller om det är mycket slitet	Se "Rengöring av roboten" Se "Byte av kniv"
	Kulgrepp laddning av batterier	Gör rent och ta bort eventuella oxidationer	Se "Rengöring av roboten"
	Kontaktplattor	Gör rent och ta bort eventuella oxidationer	Se "Rengöring av roboten"
	Regnsensor	Gör rent och ta bort eventuella oxidationer	Se "Rengöring av roboten"
Varje månad	Robot	Gör rent	Se "Rengöring av roboten"
En gång om året eller vid slutet av klippningssäsongen	Robot	Utför det årliga underhållet vid ett auktoriserat servicecenter	Se "Långvarigt stillastående och idriftsättning"

RENGÖRING AV ROBOTEN

1. Stanna roboten under säkra villkor (se "Säkert stopp av roboten").



Försiktighet - Anvisningar

Använd skyddshandskar för att undvika fara för skador på händerna.

2. Gör rent alla externa ytor på roboten med en svamp som fuktats med ljummet vatten och neutral tvål. Vrid ur svampen riktigt för att avlägsna överskottsvatten innan den används.



Försiktighet - Anvisningar

Att använda för mycket vatten kan orsaka skadliga infiltreringar i de elektriska komponenterna.

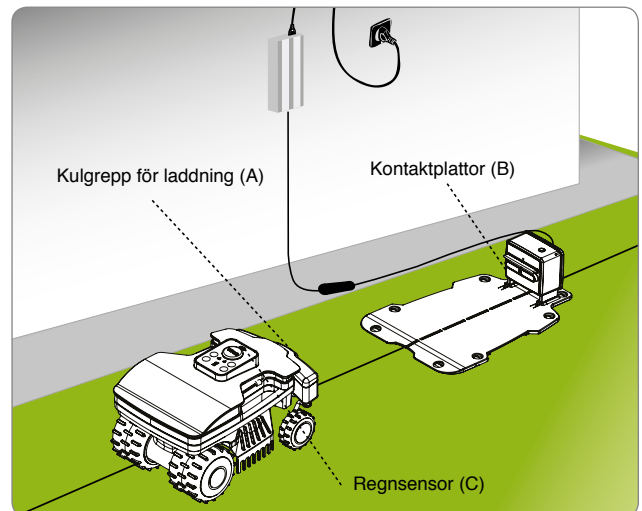
3. Använd inte lösningsmedel eller bensin för att inte skada lackerade ytor och komponenter av plast.
4. Tvätta inte invändiga delar i roboten och använd inte en högtryckstvätt för att undvika skador på elektriska och elektroniska komponenter.



Försiktighet - Anvisningar

För att inte irreversibelt skada elektriska och elektroniska komponenter, sänk inte ner roboten i vatten, helt eller delvis, eftersom den inte är vattentät.

5. Kontrollera robotens undre del (kniven, fram- och bakhjul), använd en borste och ta bort beläggningar och/eller rester som kan hindra robotens funktion.
6. Ta bort eventuella gräsrester och blad från robotens handtag.
7. Gör rent kulgreppen för batteriladdning (A), kontaktplattorna (B) och avlägsna eventuella oxidationer eller rester pga elkontakter med en torr trasa och med fint sandpapper om det behövs.
8. Rengör rensensorn (C) och eliminera rester av smuts eller eventuell rostbildning.
9. Avlägsna rester som samlats inne i laddningsstationen.



FEL, ORSAKER OCH ÅTGÄRDER

Informationen nedan är till för att kunna söka och åtgärda eventuella fel som kan uppstå under användningen. Vissa fel kan lösas av användaren. Övriga kräver en teknisk kompetens eller specifik kapacitet och ska endast utföras av en kvalificerad person med godkänd erfarenhet inom den specifika sektorn.





När roboten är i felstatus med lysdioden ALERT tänd eller blinkande, ska du ansluta dig med APPEN från smartphone för att få reda på orsaken.



Försiktighet - Anvisningar

Stoppa roboten under säkra förhållanden (se "Stopp av roboten under säkra förhållanden") om det är nödvändigt att kontrollera roboten för att undvika risk för oväntad start av knivbladet.

Problem	Orsaker	Åtgärder
Onormala vibrationer Roboten avger mycket buller	Skadat kniv	Byt kniven mot ett nytt (se "Byte av kniv")
	Skärenheten är tilltäppt med rester (band, rep, plastbitar, osv.)	Stanna roboten under säkra villkor (se "Säkert stopp av roboten"). Återställ skärenheten Försiktighet - Anvisningar Använd skyddshandskar för att undvika fara för skador på händerna
	Roboten startade med oförutsedda hinder närvarande (grenar, föremål som glömts, osv.)	Stanna roboten under säkra villkor (se "Säkert stopp av roboten") Avlägsna hindren och starta om roboten (se "Igångsättning – Automatiskt läge")
	Funktionsfel på elmotorn	Reparera eller byt motorn hos en auktoriserad serviceverkstad
	För högt gräs	Öka klipphöjden (se "Inställning av klipphöjden"). Gör en testklippning i området med en normal gräsklippare
Roboten ställer sig inte riktigt i laddningsstationen	Fel placering av omkretstråden eller laddningsstationens elkabel	Kontrollera anslutningen av laddningsstationen (se "Installation av laddningsstationen och nätaggregatet")
	Sänkning av marken nära laddningsstationen	Placera laddningsstationen på en plan och stabil yta (se "Planering av anläggningens installation")
Roboten betar sig på fel sätt runt gräsplattarna	Omkretstråd har placerats fel	Sätt tillbaka omkretstråden riktigt (moturs) (se "Installation av omkretstråden")
Roboten arbetar på fel tider	Klockan är felinställd	Ställ in robotens klocka (se "Programmeringsläge")
	Felinställd arbetstid	Ställ in arbetstiden (se "Programmeringsläge")

Problem	Orsaker	Åtgärder
Arbetsområdet klipps inte helt och hållet	Otillräcklig arbetstid	Förläng arbetstiden (se "Programmeringsläge")
	Kniv med beläggningar och/eller rester	Stanna roboten under säkra villkor (se "Säkert stopp av roboten")  Försiktighet - Anvisningar Använd skyddshandskar för att undvika fara för skador på händerna Gör rent kniven
	Slitet kniv	Byt kniven mot en original reservdel (se "Byte av kniv")
	Arbetsområdet är för stort i förhållande till robotens kapacitet	Anpassa arbetsområdet (se "Tekniska specifikationer")
	Batterilivet håller på att ta slut	Byt batterierna mot original reservdelar (se "Byte av batterier")
	Batterierna laddas inte riktigt	Gör rent och ta bort eventuella oxidationer från batteriernas kontaktpunkter (se "Rengöring robot").
Ett sekundärt område klipps inte helt och hållet	Fel programmering	Programmera det sekundära området riktigt (se "Programmeringsläge")
 Orange långsamt blinkande	Datum och tid ej inställt	Anslut dig med APPEN från smartphone för att uppdatera datum och tid.
	Klippbladet skadat	Byt ut bladet mot ett nytt (se "Byte av blad").
	Klippbladets funktion hindras av rester av olika material (band, rep, plastfragment etc.)	Stoppa roboten under säkra förhållanden (se "Stopp av roboten under säkra förhållanden").  Försiktighet - Varning Använd skyddshandskar för att undvika risk för skärskador på händerna Ta bort skräpet från bladet.
	Gräset är för högt	Öka den önskade klipphöjden (se Justering av klipphöjd).
Roboten är upplyft ovanför marken	Kontrollera att roboten inte är blockerad eller tilltäppt av något föremål. Rengör roboten och eliminera eventuella rester av gräs under kåpan som kan täppa till sensorerna.	
 Orange snabbt blinkande	Efter att ha tryckt på off-knappen blinkar lysdioden snabbt	Anslut dig med APPEN från smartphone för att föra in robotens pinkod.
	Omkringstråden är inte korrekt ansluten (brott på kabeln, ingen elanslutning etc.)	Kontrollera att den elektriska strömförsörjningen fungerar, att anslutningen till nätaggregatet är korrekt liksom anslutningen till laddningsstationen (se "Installation av laddningsstation och nätaggregat").
	Robot utanför lättningsområdet	Begränsa det område som har för stor lutning (se "Planering av installation av systemet").
	Roboten utanför området	Kontrollera att omkringstråden har installerats korrekt (för djupt, närhet till metallföremål, avstånd mellan tråden som begränsar två element kortare än 70 cm etc.) (se "Planering av installation av systemet").
	Roboten innanför en rabatt	Placera om omkringstråden korrekt (moturs riktning) (se "Installation av omkringstråd").

Problem	Orsaker	Åtgärder	
<p>ALERT</p>  <p>Orange fast lysande</p>	Fel som inte kan återställas.	Stäng av och slå på roboten igen. Om problemet kvarstår kontakta närmaste auktoriserade servicecenter.	
<p>(C)</p> 	Lysdioden (C) tänds inte	Utspänning saknas	
		Säkring har gått	Kontrollera att kopplingen till nätaggregatets strömanslutning är korrekt
	Lysdioden (C) för sändaren är tänd	Avbruten omkretstråd	Byt säkringen på närmaste serviceverkstad
		Stanna roboten under säkra villkor (se "Säkert stopp av roboten"). Koppla ur nätaggregatets strömanslutning och sammanfoga omkretstråden	

BYTE AV KOMPONENTER

REKOMMENDATIONER FÖR BYTE AV DELAR

SV



Viktigt

Utför byten och reparationer enligt anvisningarna som ges av tillverkaren eller kontakta en serviceverkstad om dessa ingrepp inte finns i handboken.

BYTE AV BATTERIER



Viktigt

Byt batterierna på en auktoriserad serviceverkstad.

BYTE AV KNIV

1. Stanna roboten under säkra villkor (se "Säkert stopp av roboten").



Viktigt

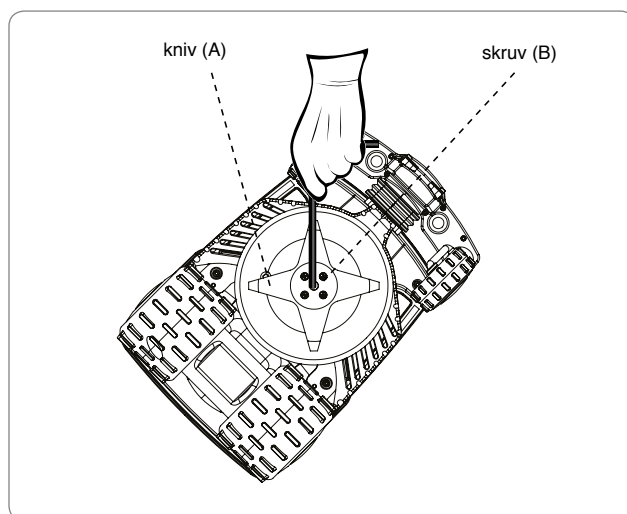
Använd skyddshandskar för att undvika fara för skador på händerna.

För att byta kniven, använd endast en original del som är avsedd för apparaten.

MODELL: A015DE0, A020DE0, A020ELO

Knivens kod: L20Z01000A

- Vänd roboten och placera den så att huvan inte skadas.
- Skruva loss skruvarna (B) för att demontera kniven (A).
- Sätt i det nya kniven och dra åt skruvarna.
- Vänd roboten till arbetsläget.



BORTSKAFFANDE AV ROBOTEN

- När produktens livslängd gått ut klassificeras den som WEEE (avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning). Det är därför förbjudet att skaffa bort den som normalt hushållsavfall och som blandat kommunalt avfall (osorterat) eller som separat kommunalt avfall (sorterat).
- Användaren ska, under demonteringen, se till att produkten återvinns enligt gällande lokala lagar. Användaren ska separera elektriska och elektroniska komponenter och överlämna dem till auktoriserade insamlingscentraler för WEEE-produkter för separat bortskaffande eller överlämna hela produkten till återförsäljaren vid köp av en ny apparat. Ett felaktigt bortskaffande WEEE-produkter bestraffas med sanktioner som förutses av gällande lagar i landet där brottet begåtts.
- De farliga ämnena som finns i elektriska och elektroniska produkter har en potentiell skadlig effekt på miljön och människans hälsa och därför har användaren en viktig roll i återanvändningen, återvinningen och andra former av återvinning av WEEE-produkter.
- Alla komponenter som ska separeras och skaffas bort på specifikt sätt har markerats med en motsvarande signal.



Fara - Varning

WEEE- Avfall från elektriska och elektroniska produkter (WEEE) kan innehålla farliga ämnen med potentiella skadliga effekter på miljön och på människors hälsa. Det är obligatoriskt att bortskaffandet av WEEE-produkter görs på korrekt sätt.

- Emballage – Produktens emballage har tillverkats av återvinningsbart material och ska skaffas bort på ett hållbart sätt i avsedda uppsamlingsbehållare eller hos auktoriserade.
- Batterier – Gamla eller begagnade batterier innehåller skadliga ämnen för miljön och människans hälsa och får därför inte skaffas bort i normalt hushållsavfall. Användaren ska obligatoriskt skaffa bort batterierna på ett hållbart sätt i avsedda uppsamlingsbehållare eller hos auktoriserade insamlingscentraler.

ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY

Intygar härmed på eget ansvar att produkten:

batteridriven automatisk gräsklipparrobot, modell A015DE0, A020DE0, A020EL0, överensstämmer med kraven ifråga om säkerhet, hälsa och miljöskydd som förutses i de följande EU-direktiven:

Maskindirektiv 2006/42/EG, direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, Radio direktiv (RED) 2014/53/EU, RoHS-direktiv 2011/65/EU, WEEE-direktiv 2012/19/EU, direktiv om buller i miljön 2005/88/EG;

överensstämmer med de harmoniserade standarderna:

EN 50636-2-107:2015 + A1:2018 och EN 60335-1: 2012 + A13:2017 (**säkerhet**);

EN 62233:2008 (**elektromagnetiska fält**);

EN 55014-1:2017 (**emission**);

EN 61000-3-2:2014 och EN 61000-3-3:2013 (**emission**);

EN 55014-2:2015 (**immunitet**);

EN 50419:2006 (**RAEE – Märkning av apparaturen**)

ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 (**Elektromagnetisk kompatibilitet**)

ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (**Elektromagnetisk kompatibilitet**)

ETSI EN 300 328 V2.1.1 (**Radiospektrumseffektivitet**)

ETSI EN 303 447 V1.1.1 (**Radiospektrumseffektivitet**)

Modeller utrustade med "Connect module (GPS, GPRS):

ETSI EN 301 511 V12.5.1 (**Radiospektrumseffektivitet**)

försäkrar även att LWA ljudeffektnivån, enligt direktiv 2005/88/EG, på ett betydande prov är 57,0 dB ± 2.0 dB (vägd på kurva A och med hänvisning till 1 pW), att LWA ljudeffektnivån är under 59 dB (vägd på kurva A och med hänvisning till 1 pW) och att de tekniska dokumentationerna i enlighet med 2005/88/EG och 2006/42/EG har upprättats hos Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italien.

Terranuova B.ni 02/10/2019

Bernini Fabrizio
(VD)

GARANTIREGLER

Zucchetti Centro Sistemi S.p.A (ZCS) garanterar kunden att alla rättigheter som ingår i EU-direktivet 1999/44/EG tillämpas. Särskilt täcks eventuella materialdefekter eller tillverkningsfel av garantin under en period av 2 (två) år från ursprungligt inköpsdatum.

ZCS garanterar inte att produkten fungerar oavbrutet eller utan fel, och kan inte heller hållas ansvarigt för skador som orsakas av felaktig konsultation av instruktionerna. Denna garanti kan inte heller tillämpas på: estetiska skador, som repor, skärskador och plåtskador; förbrukningsmaterial, såsom batterier, om inte skadan på produkten har uppkommit på grund av en defekt hos materialen eller i produktionen; skador orsakade av användning av produkten med tillbehör som inte tillverkats eller sålts av ZCS; skador orsakade av olyckshändelser, otillåten användning, felaktig användning, översvämning, öppen eld eller andra naturfenomen eller yttre orsaker, skador orsakade av icke auktoriserad ZCS-personal, eller skador på en produkt som har modifierats eller ändrats utan skriftlig tillåtelse från ZCS.

ZCS har ensamrätt till att reparera eller byta ut produkten (mot en ny eller nyligen reviderad ersättningsprodukt) eller delar av den eller att enligt eget omdöme erbjuda total återbetalning av inköpspriset. När återbetalning sker ska den produkt för vilken återbetalning skett lämnas tillbaka till ZCS och kommer att tillhöra själva ZCS.

Under garantiperioden ombesörjer ZCS, att enligt eget omdöme reparera eller byta ut de delar som skadats under normala användningsförhållanden. Reparationen eller ersättningen kan inkludera användning av komponenter och/eller enheter som nyligen reviderats enligt vad som bestäms av ZCS. ZCS förbehåller sig dessutom rätten att använda ersättningsenheter, delar eller komponenter av jämförbart värde och design. Kostnaden för delarna eller monteringsarbetet för reparation eller utbyte kommer inte att debiteras kunden, som däremot kommer att debiteras fraktkostnaderna. När en produkt eller en komponent ersätts, blir ersättningsdelen kundens egendom och den utbytta delen blir ZCS:s egendom, beroende på situationen.

Den här garantin påverkar inte kundens rättigheter som fastställts av gällande tillämpliga inhemska lagar, och den påverkar inte de åligganden som denna lagstiftning anger för köparen för att ha rätt till garantin.

Garantin är begränsad till inköpslandet och avses utnyttjas hos den återförsäljare där roboten inköpts eller hos närmaste serviceverkstad. En defekt robot måste återlämnas personligen till den egna återförsäljaren eller till närmaste serviceverkstad. Om återlämnandet sker via transportföretag, på köparens bekostnad, måste roboten emballeras i originalförpackningen och åtföljas av en kopia av fakturan eller inköpskvittot, som innefattar inköpsdatum, serienummer och beskrivning av problemet.

SV

VILLKOR OCH BEGRÄNSNINGAR

- För tillämpningssättet av denna garanti och för ytterligare information kan du kontakta din återförsäljare.
- Denna garanti är endast giltig om:
 - Den defekta produkten lämnas tillsammans med den läsbara originalfakturan eller inköpskvittot som visar inköpsdatum och namnet på återförsäljaren.
- Garantin förfaller om:
 - Produkten inte används enligt instruktionerna för användning och underhåll.
 - Installationen eller användningen inte överensstämmer med användningsinstruktionerna.
 - Matrikelnumret raderas eller görs oläsbart.
 - Perifer utrustning som ej är auktoriserad används eller produkten modifieras.
 - Delar eller tillbehör som inte är original används.
 - En del eller ett tillbehör manipuleras.
 - Underhållsåtgärderna utförs av kunden eller av icke auktoriserad tredje man.
 - Det finns skador på roboten, på strömförsörjningsaggregatet, laddningsstationen eller tillbehören som beror på väderpåverkan som blixtar, laviner, jordras, oregelbunden strömtillförsel, elektriska urladdningar, åskväder, översvämningar, naturkatastrofer etc.
- Uteslutande av garantin och begränsningar:
 - De delar som är utsatta för slitage till följd av användningen såsom borstar, knivblad, omkretstråd, spikar, remmar, hjul, kablar och anslutningssträngar.
 - Yttre delar och hållare i plast som inte har tillverkningsfel. Blekning av färgen på plastdelarna av naturliga orsaker eller som beror på kemiska agens.
 - Batteriets garanti är begränsad till endast tillverkningsfel under de första sex månaderna.
 - Motorerna har en garanti på 2 år med en begränsning till 3000 funktionstimmar.

HUR BEGÄR MAN EFTERMARKNADSSERVICE UNDER GARANTIPERIODEN

För att begära eftermarknadsservice under garantiperioden och för specifika instruktioner om hur och var produkten från ZCS kan lämnas till eftermarknadsservicen kan den återförsäljare där roboten inköpts eller närmaste serviceverkstad kontaktas. För att utöva rätten till garanti måste köparen framlägga originalet eller en kopia av fakturan eller inköpskvittot för produkten från den ursprungliga återförsäljaren. Garantin är begränsad till det land där ZCS eller de auktoriserade återförsäljarna ursprungligen sålde produkten.

YTTERLIGARE DEFINITIONER

Service på plats

- Kunden har inte rätt till service på plats för produkten, inte ens under garantiperioden.
- Om en åtgärd på plats blir nödvändigt kommer en fast serviceavgift att debiteras förutom serviceverkstadens timkostnad.

Vi rekommenderar att

- Bevara originalemballaget.
- Bevara fakturan eller inköpskvittot (annars är inte garantin giltig).

Obs!

- Kunden måste noga läsa igenom handboken och strikt hålla sig till vad som anges i den.

